

TUAREG 92

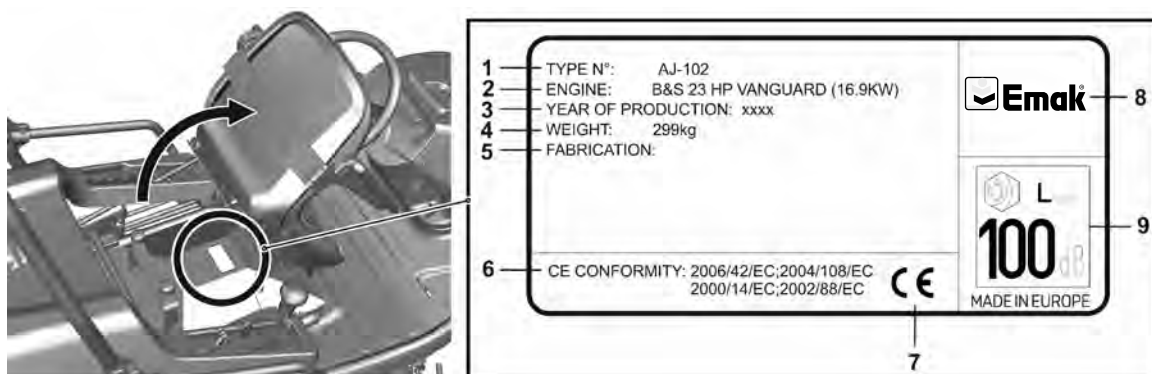
I **MANUALE USO E MANUTENZIONE**



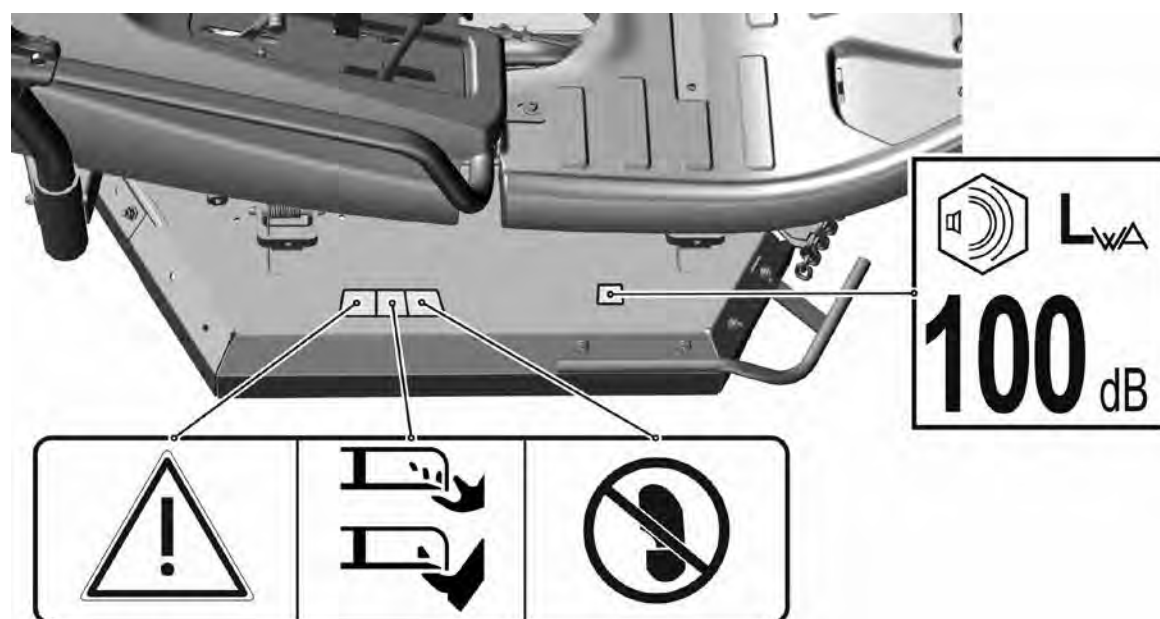
1.2

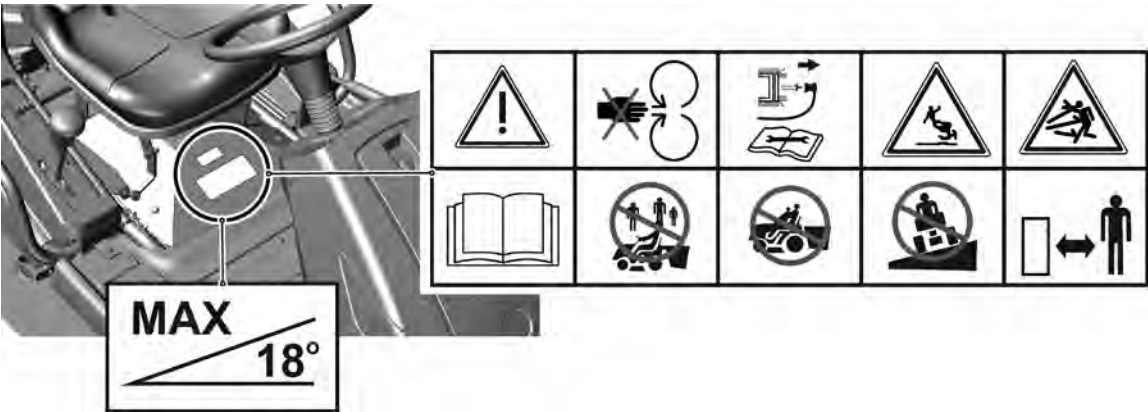
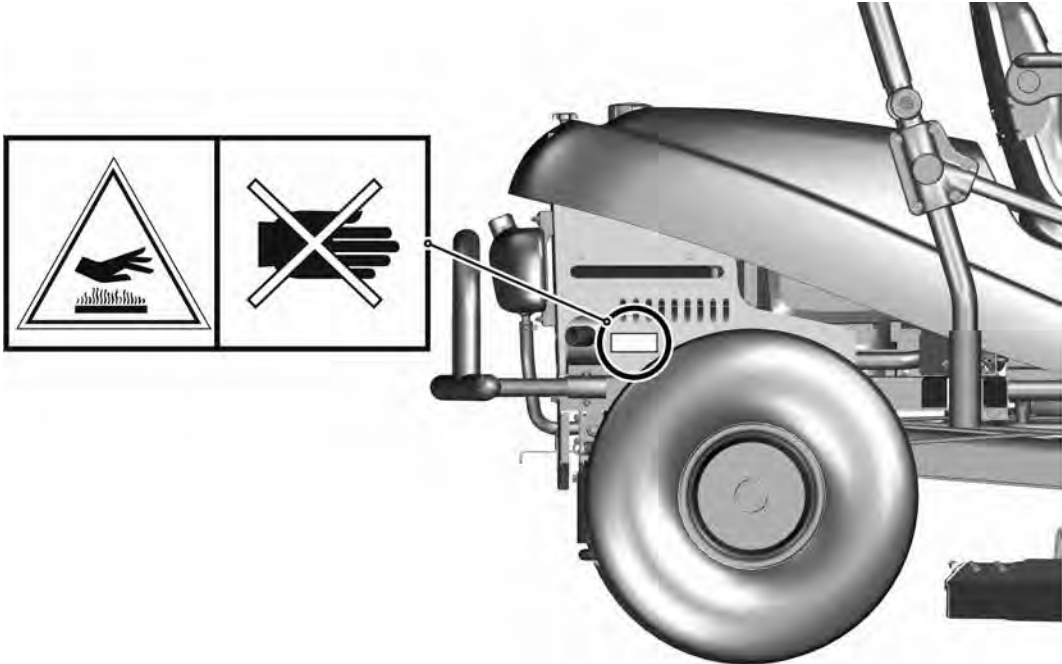
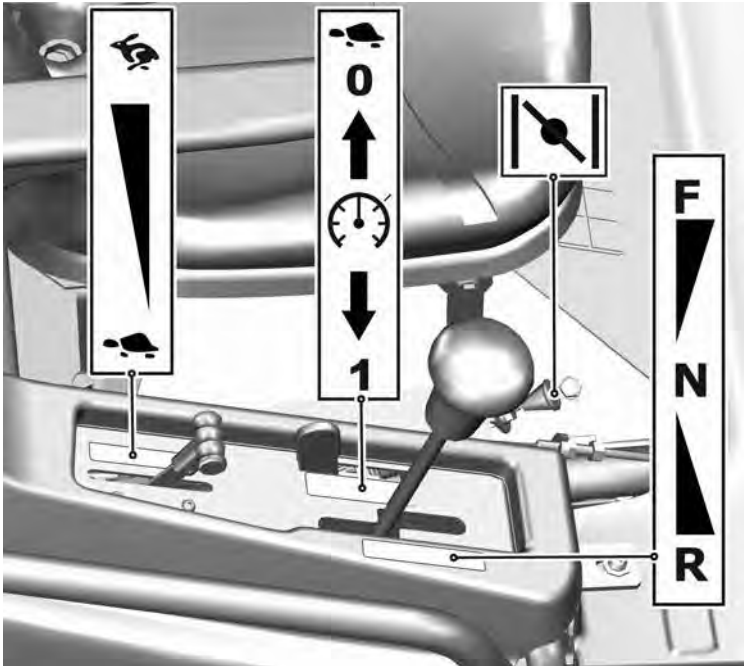


1.3.1

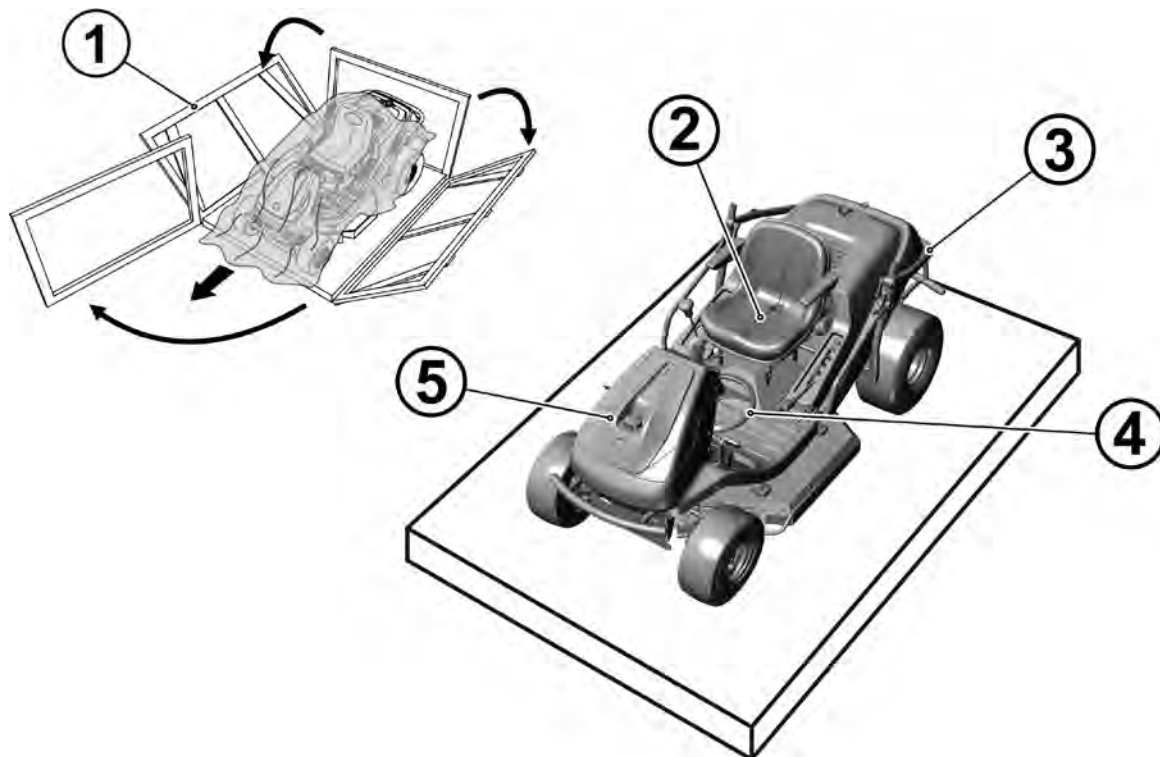


1.3.2a

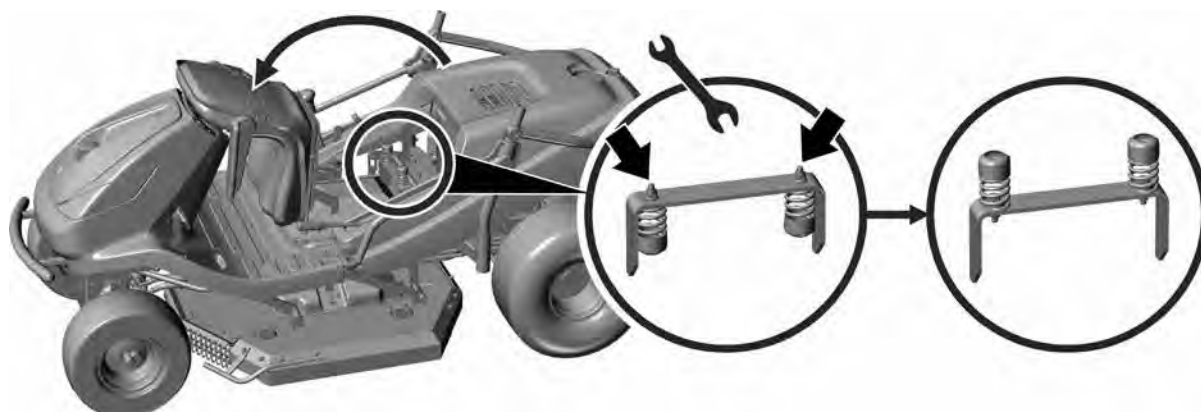


1.3.2b	 MAX 18°
1.3.2c	
1.3.2d	

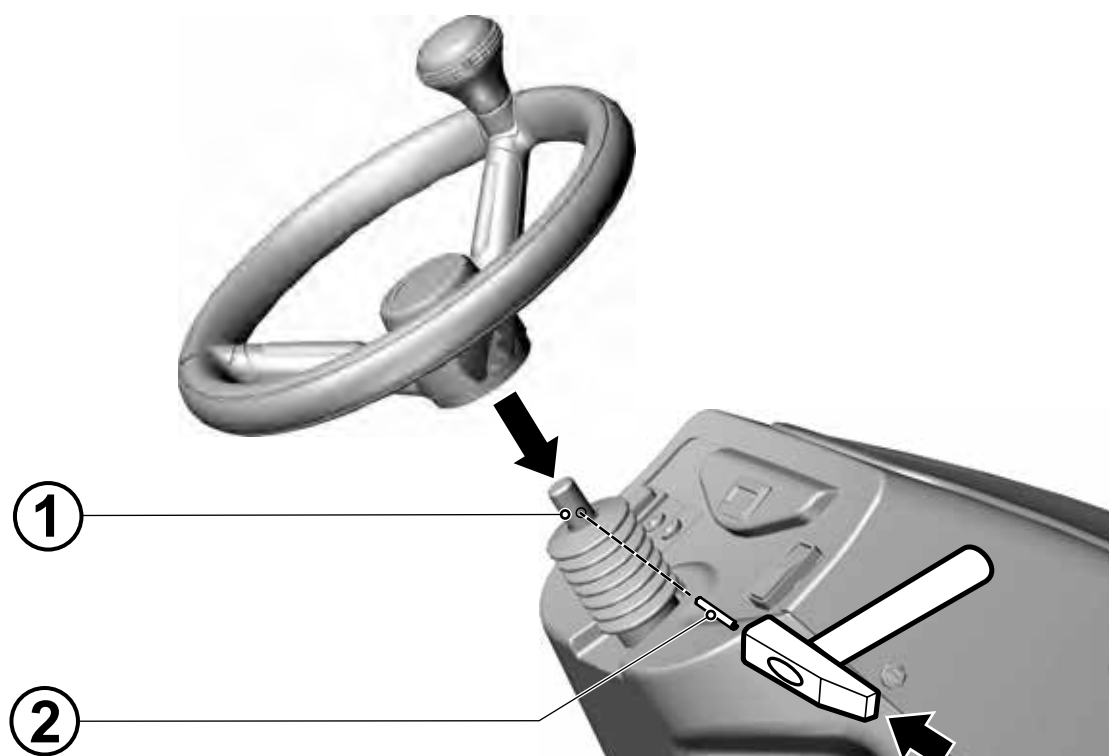
3.1



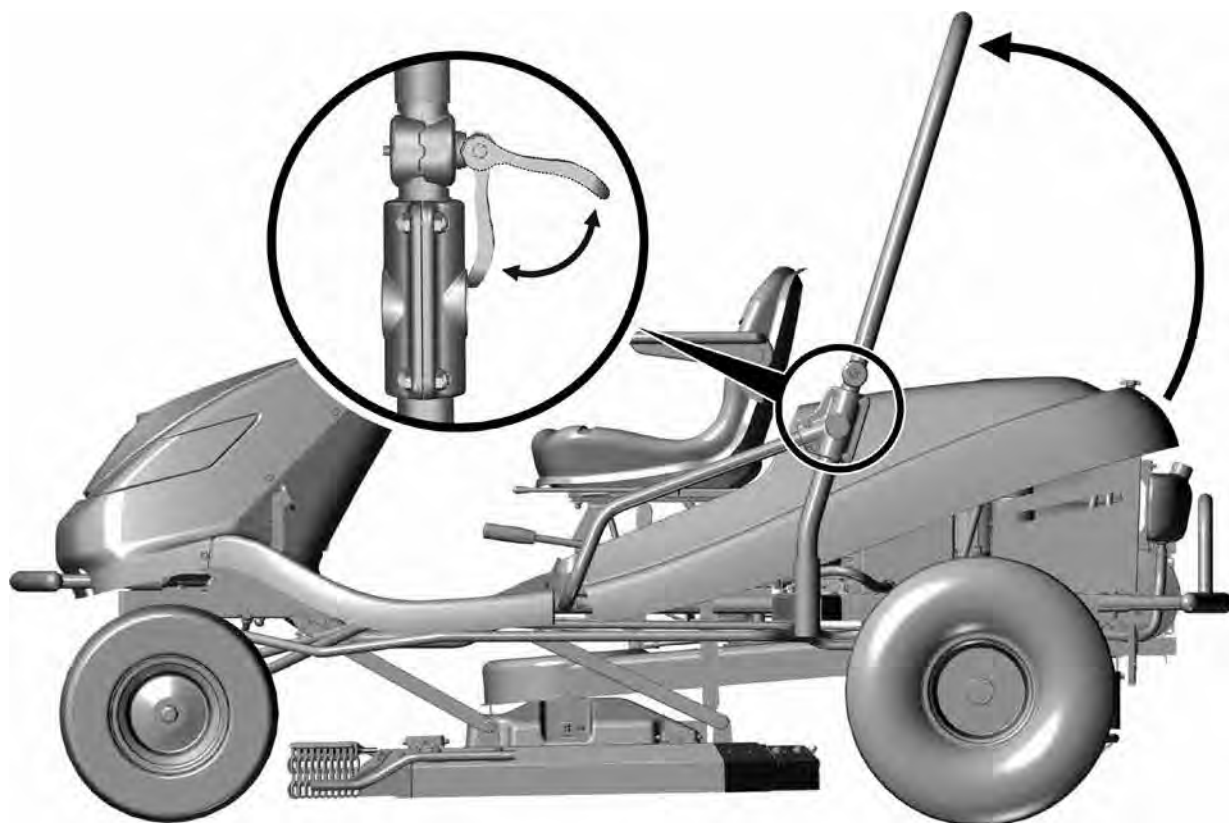
3.3a



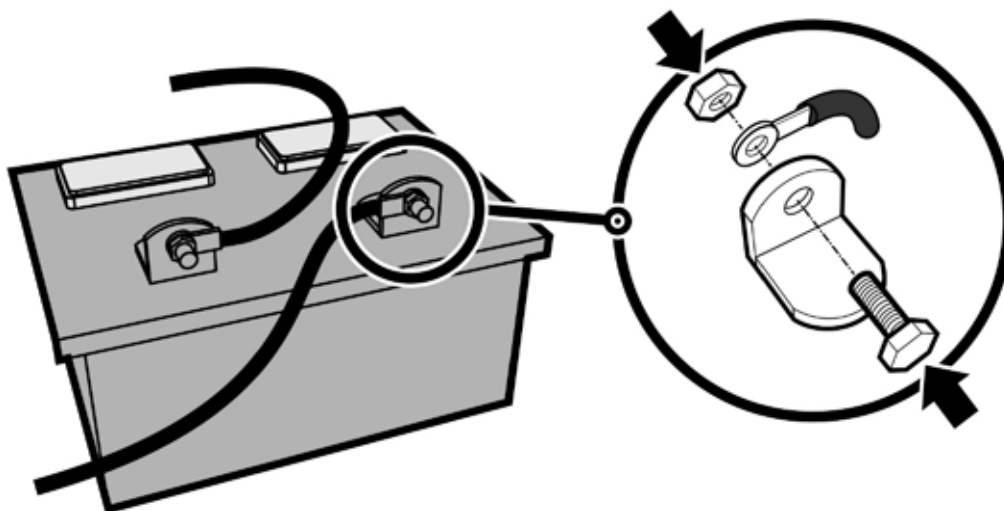
3.3b



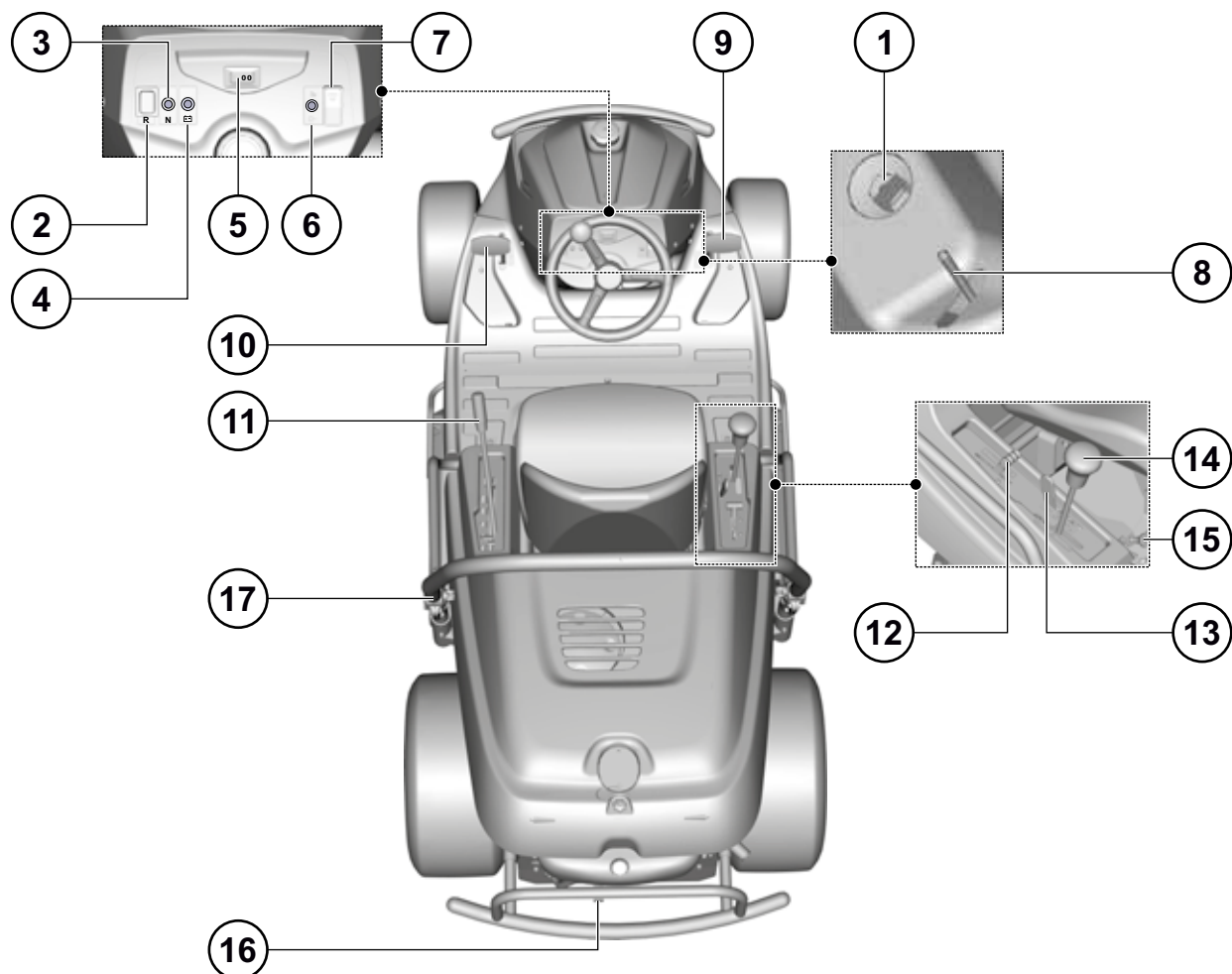
3.3c



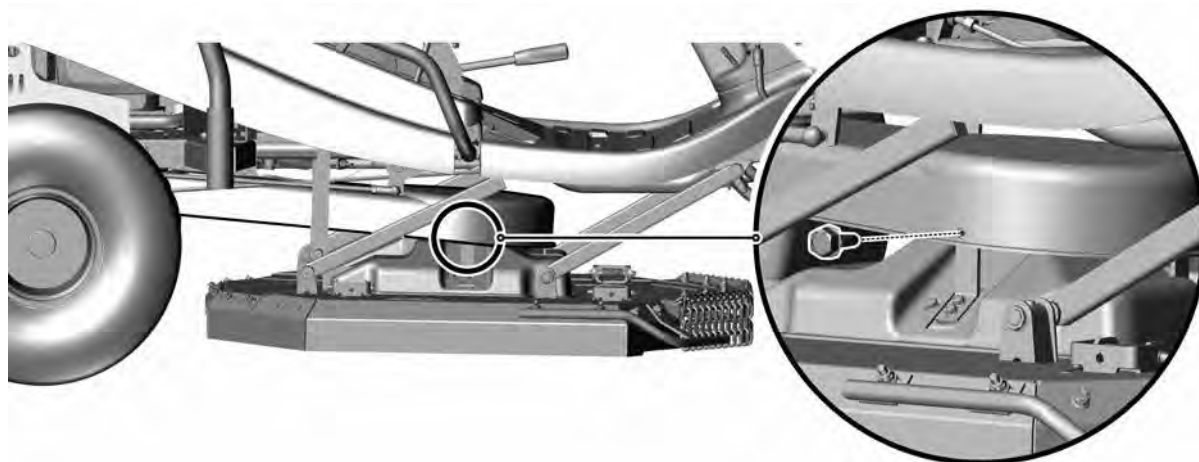
3.3d

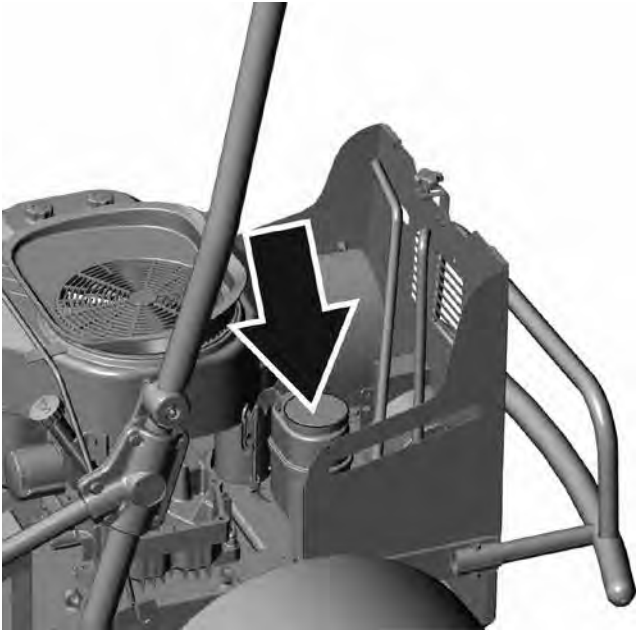
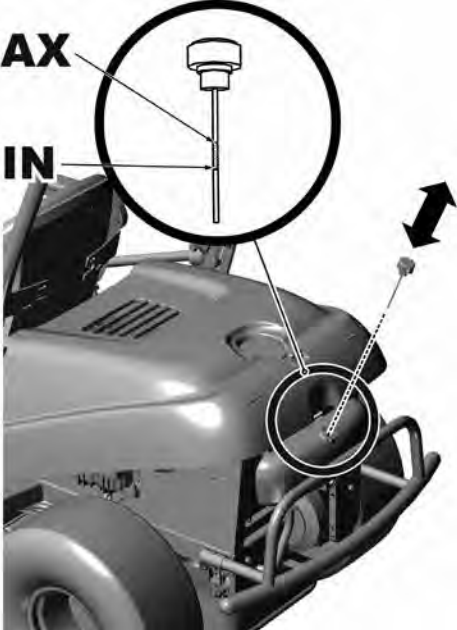
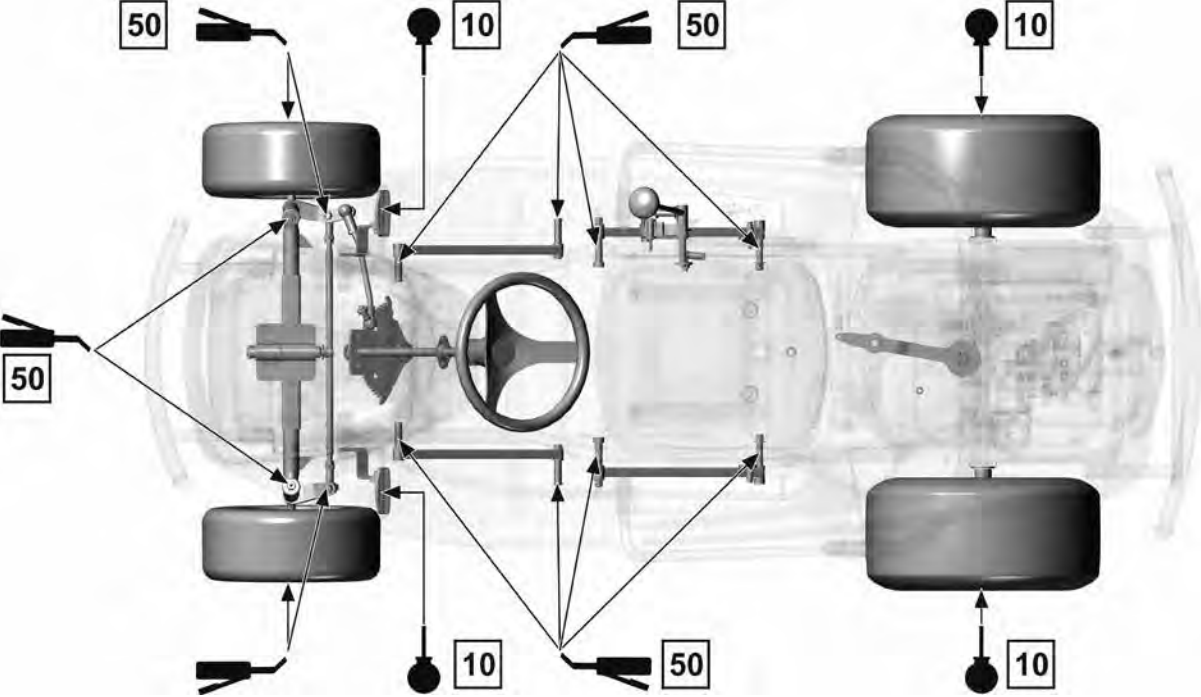


4.1



6.3.7



6.3.13	92 EVO 	92 EVO 4x4 
	6.4 	

PREMESSA

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato un trattorino tosaerba del **Emak S.p.A.**, una società riconosciuta nei mercati di tutta l'Europa e del mondo come produttrice di tosaerba e accessori di alta qualità per la cura dei prati.

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE

Il presente manuale riporta le istruzioni per procedere, nel modo più semplice possibile, nell'installazione, nel funzionamento e nella manutenzione sicure del trattorino tosaerba e per fornire informazioni sulle relative opzioni e funzionalità. Pertanto, è destinato a tutti coloro che entreranno in contatto con il trattorino tosaerba durante la sua installazione, funzionamento e manutenzione.

La preghiamo di studiare bene il presente manuale di istruzioni prima di eseguire qualsiasi operazione con il tosaerba. Rispetti tutte le istruzioni contenute nel manuale di istruzioni, che non solo la guideranno nell'uso del tosaerba, ma le saranno utili anche per garantire prestazioni ottimali e lunga durata.

SIMBOLI USATI NEL MANUALE

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Questi simboli significano " ATTENZIONE " e " AVVERTENZA " e mettono in evidenza fattori che potrebbero danneggiare il tosaerba e/o causare gravi lesioni all'utilizzatore.
	Questo simbolo indica un'importante istruzione, caratteristica, prassi o questione da seguire o tenere presente quando si procede alla configurazione, all'utilizzo e alla manutenzione del tosaerba.
	Questo simbolo indica informazioni utili correlate al tosaerba o agli accessori.
	Questo simbolo si riferisce all'illustrazione riportata sulla parte anteriore del manuale di istruzioni. È sempre corredato dal numero dell'illustrazione.
	Questo simbolo è un riferimento ad un altro capitolo di questo o di un altro manuale dell'utente e il più delle volte viene mostrato insieme al numero del capitolo a cui si riferisce.

INFORMAZIONE ESSENZIALE

Il presente manuale di istruzioni è una parte integrante del trattorino tosaerba e dovrà essere consegnato insieme al tosaerba in caso di vendita. Per questo motivo, conservarlo per l'uso futuro.

Non utilizzare il tosaerba prima di aver compreso a fondo tutte le istruzioni, le limitazioni e le raccomandazioni riportate nel presente manuale, prestando particolare attenzione al capitolo "Sicurezza d'uso".

Le illustrazioni e le immagini contenute nel presente manuale d'uso potrebbero non corrispondere sempre alla realtà, poiché il loro scopo è quello di descrivere i principi chiave del dispositivo.

IN CASO DI DUBBI

Nella pratica, si verificano frequentemente situazioni che non possono essere incluse né descritte nel presente manuale dell'utente. Pertanto, in caso di dubbi in merito a una procedura o per eventuali dubbi o chiarimenti, rivolgersi senza esitazioni a uno dei nostri oltre 100 centri di assistenza autorizzati, dotati di tutte le idonee apparecchiature, sparsi in tutta Europa.

1 INFORMAZIONI TECNICHE

1.1 APPLICAZIONE

I tosaerba a marchio **APACHE/TUAREG** sono trattorini tosaerba a due assi progettati per la falciatura di aree erbose curate e non curate su terreno pianeggiante e in pendenza con un'inclinazione fino a 22° (40%) prive di corpi estranei (sassi, rami caduti, ossa, oggetti duri, ecc.). Può essere utilizzato per tagliare vegetazioni pluriennali, intrecciate con lamponi, mirtilli e altre erbacce varie.



Qualsiasi uso di questo trattorino tosaerba, **non indicato nel presente manuale di istruzioni o che ecceda il campo d'utilizzo indicato, è ritenuto un uso in violazione dello scopo previsto.** L'utilizzatore si assume l'esclusiva responsabilità per ogni uso di tale tipo e il produttore non è responsabile dei danni che ne possano derivare. L'utilizzatore deve inoltre rispettare le condizioni prescritte dal produttore in materia di funzionamento, manutenzione e riparazione di questa macchina, che **deve essere utilizzata, sottoposta a manutenzione e riparata esclusivamente da persone che la conoscano approfonditamente e che abbiano ricevuto le relative istruzioni sulla sicurezza.**

Possono essere applicati al trattorino tosaerba esclusivamente **accessori approvati dal produttore.** L'impiego di accessori non approvati renderà immediatamente nulla la garanzia.

1.2 COMPONENTI PRINCIPALI DEL TRATTORINO

Il trattorino tosaerba è composto dai seguenti gruppi di base:

(1) Cofano e vano della batteria

Il cofano è composto da un insieme di coperture di plastica e metallo che contengono il vano della batteria e il serbatoio del carburante.

(2) Telaio con paraurti

Il telaio con paraurti serve per sostenere la maggior parte dei componenti principali del trattorino tosaerba.

(3) Assale anteriore e ruote, comprendenti il meccanismo di sterzo*

L'assale anteriore consente di girare le ruote. Le ruote girano con un volante tramite un meccanismo a cremagliera.

Il tosaerba 92 EVO 4x4 è dotato di trazione anteriore. La trazione di tutte le ruote viene attivata automaticamente e la coppia viene distribuita ai singoli assali a seconda delle condizioni di trazione e della modalità di avanzamento (in avanti o retromarcia).

(4) Piatto tagliaerba

Il piatto tagliaerba taglia l'erba. Si trova sotto il tosaerba. Si compone di una protezione, una piastra principale, portalama e due grosse lame di taglio. Il piatto tagliaerba è azionato dal motore del tosaerba attraverso una frizione elettromagnetica e una cinghia trapezoidale.

(5) Motore e cambio compresa la trazione posteriore con esclusione

Il motore a benzina a quattro tempi è fissato al telaio nella parte posteriore del tosaerba. Il cambio a trasmissione idrostatica consente di variare la velocità durante la marcia. La leva di esclusione si trova sulla piastra posteriore del tosaerba. Serve a innestare e disinnestare il cambio per le ruote posteriori.

(6) Telaio ribaltabile del trattorino tosaerba

Il telaio ribaltabile è inteso come ausilio nei lavori di manutenzione e riparazione e come protezione dell'utilizzatore contro rami di alberi e cespugli.

(7) Postazione del conducente

Il comodo sedile consente di accedere facilmente a tutti i comandi del trattorino tosaerba. Il sedile utilizzato assicura un funzionamento sicuro e confortevole.



1,2



***ATTENZIONE:** per ragioni costruttive, il trattorino tosaerba 92 EVO 4x4 non consente di disinnestare la trasmissione dell'assale anteriore. Il sistema idraulico non è munito di una valvola di esclusione, il che limita notevolmente la capacità di spostare il trattorino tosaerba quando il motore non è in funzione. Durante tale spostamento, l'assale anteriore viene notevolmente sovraccaricato e potrebbe danneggiarsi. La leva di esclusione su questo trattorino tosaerba viene principalmente utilizzata per spurgare il sistema idrostatico. Il trattorino tosaerba non deve essere utilizzato (con il cambio innestato) se la leva di esclusione è in posizione di disinnesto: c'è il rischio di danneggiare le trasmissioni!

1.3 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E ALTRE ETICHETTE CON I SIMBOLI UTILIZZATI SUL TRATTORINO TOSAERBA

1.3.1 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Ogni trattorino tosaerba è contrassegnato da un'etichetta di identificazione del prodotto, ubicata sotto il sedile. Vi si può accedere sollevando il sedile.



1.3.1

1. Modello di tagliaerba
2. Tipo di motore
3. Anno di produzione
4. Peso
5. Nome e indirizzo del produttore
6. Marchio di conformità del prodotto
7. Logo del produttore



Il venditore riporterà il numero di serie del trattorino tosaerba sulla copertina del presente manuale all'atto della consegna del trattorino tosaerba.

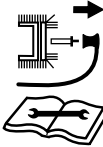
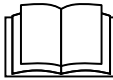
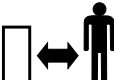
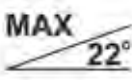
1.3.2 ALTRE ETICHETTE E RELATIVO SIGNIFICATO

Sul trattorino tosaerba sono applicate le etichette e gli adesivi seguenti:

Etichette sul piatto tagliaerba:

 1.3.2a		Pericolo		Non salire sul piatto
		Utensili rotanti		Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE

Etichette sulla carenatura sotto il sedile:

 1.3.2b		Pericolo		Non toccare durante il funzionamento		Eseguire la riparazione secondo quanto descritto nel manuale
		Non abbandonare il tosaerba durante la guida		Attenzione, oggetti volanti		Leggere il manuale
		Non tagliare nei pressi di altre persone		Divieto di trasporto passeggeri		Non guidare perpendicolarmente a una pendenza
		Tenere a distanza di sicurezza le persone non autorizzate		Max. pendenza di esercizio		

Etichette sul lato destro del trattorino tosaerba:

 1.3.2c		Attenzione Superficie calda!		Rischio di ustioni
--	---	------------------------------	---	--------------------

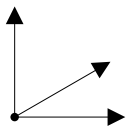
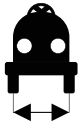
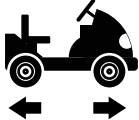
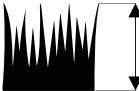
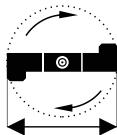
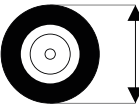
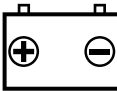
Etichette sulla leva di marcia:

 1.3.2d		Starter
		Cruise control
	0	Cruise control disattivato
	1	Cruise control attivato
		Veloce
		Lento
	F	Marcia avanti
	N	Folle
	R	Retromarcia



È severamente vietato rimuovere o danneggiare etichette e simboli applicati al trattorino tosaerba. Se risultano danneggiati o illeggibili, rivolgersi al rivenditore o al produttore per ottenerne la sostituzione.

1.4 PARAMETRI TECNICI

PARAMETRI DI BASE			UNITÀ	92 EVO	92 EVO 4x4
	Dimensioni del trattorino tosaerba (lunghezza x larghezza x altezza):		[mm]	2310 x 1030 x 1540	
	Diametro delle ruote	Anteriori	[mm]	850/790	825/790
		Posteriori			
	Peso del trattorino tosaerba		[kg]	331	353
	Marcia avanti / retromarcia		[km/h]	9 / 7	9 / 7
	Altezza di taglio / Posizione di trasporto		[mm]	50 - 100 / 120	
	Larghezza di taglio		[mm]	920	
	Dimensioni delle ruote	Anteriori	["]	16x6.5-8	16x6.5-8
		Posteriori		20x10.0-8	20x10.0-8
	Capacità del serbatoio del carburante		[l]	19	
	Tipo di carburante		---	Benzina senza piombo normale 95	
	Tipo di batteria		---	12 V, 28 Ah	12 V, 32 Ah

* - per valori specifici vedere la tabella alla pagina successiva.

Motore	Velocità (min ⁻¹)	Livello di emissione di pressione acustica dichiarato presso l'operatore L _{pAd} (dB) EN ISO 5395-1	Livello di potenza acustica garantito L _{WAG} (dB) 2000/14/CE	Livello di vibrazioni dichiarato (m.s ⁻²) EN ISO 5395-1	
				vibrazioni totali a _{wd}	trasferite alla mano - al braccio a _{hvd}
B&S 21 Vanguard	3000	82+2	100	0,7+0,3	2,7+1,3
B&S 23 Vanguard	3000	87+4	100	1,5+0,6	< 2,5
Loncin LC2P77F	3000	85+2	100	1,0+0,4	2,9+1,5
EMAK K2400	3000	85+2	100	1,0+0,4	2,9+1,5



I valori misurati secondo ČSN EN ISO 5395-1 corrispondono ai valori secondo ČSN EN 836+A4

2. SICUREZZA SUL LAVORO

I modelli di trattorini tosaerba **92 EVO** e **92 EVO 4x4** sotto il marchio sono fabbricati secondo le vigenti norme di sicurezza europee. Il produttore del trattorino tosaerba lo conferma nella **Dichiarazione di conformità**, riportata al fondo del presente manuale d'uso (📖 10).

Se questo tosaerba viene utilizzato correttamente e secondo le indicazioni del presente manuale di istruzioni, è **estremamente sicuro**.



Se l'utilizzatore non rispetta la sicurezza sul lavoro e non tiene conto delle avvertenze riportate nel presente manuale, il trattorino tosaerba può recidere mani e piedi o perfino lanciare violentemente oggetti, provocando gravi lesioni personali o morte, danni o distruzione del trattorino tosaerba o di alcune sue parti o accessori.

2.1 ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

L'utilizzatore ha la responsabilità principale della sua sicurezza personale e della sicurezza delle altre persone durante il funzionamento del trattorino tosaerba. Il produttore del trattorino tosaerba non ha alcuna responsabilità nel caso di lesioni personali, danni al tosaerba o all'ambiente causati da uso e funzionamento non conformi a tutte le istruzioni di sicurezza fornite nel presente manuale dell'utente.

2.1.1 ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

- ! Questo tosaerba deve essere azionato esclusivamente da persone che abbiano compiuto 18 anni e che conoscano approfonditamente il presente manuale dell'utente.
- ! L'utilizzatore del trattorino tosaerba è responsabile della sicurezza delle persone presenti nell'area di esercizio del tosaerba.
- ! È vietato eseguire qualsiasi modifica tecnica senza previa autorizzazione scritta del produttore. Le modifiche non autorizzate possono determinare condizioni di lavoro pericolose e rendono nulla la garanzia.
- ! Rispettare tutte le normative per la sicurezza antincendio (📖 2.4).
- ! Non rimuovere dal tosaerba gli adesivi e le etichette sulla sicurezza.
- ! Non andare vicino o sotto il tosaerba, se è stato sollevato e non è sufficientemente stabile da evitare eventuali cadute o ribaltamento.
- ! Spegnerne sempre il piatto tagliaerba e il motore del tosaerba e togliere la chiave dall'accensione:
 - ▶ quando si pulisce il tosaerba
 - ▶ quando si toglie erba accumulata dal piatto tagliaerba
 - ▶ dopo aver guidato sopra un corpo estraneo e si rende necessario un controllo per eventuali danni al trattorino tosaerba o si procede a una riparazione
 - ▶ quando il tosaerba vibra eccessivamente ed è necessario verificare l'origine delle vibrazioni
 - ▶ quando si ripara il motore o altre parti mobili (scollegare anche i cavi dalle candele di accensione)

2.1.2 ABBIGLIAMENTO E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DEL CONDUCENTE

- ! Durante il funzionamento del trattorino tosaerba, utilizzare sempre un abbigliamento di lavoro appropriato. Non indossare mai abiti larghi e pantaloni corti.
- ! Durante il funzionamento del trattorino tosaerba, indossare sempre scarpe chiuse, preferibilmente con suole antiscivolo. Non utilizzare mai il trattorino tosaerba a piedi nudi o con sandali.
- ! I valori di rumori e vibrazioni nella postazione dell'operatore indicati in questo manuale (📖 1.4) sono strettamente connessi con i requisiti delle direttive UE 2003/10/CE (esposizione al rumore) e 2002/44/CE (esposizione alle vibrazioni) che forniscono le regole per le condizioni di utilizzo di dispositivi di protezione individuale contro il rumore e le vibrazioni e altresì la riduzione del tempo di esposizione dell'operatore grazie a opportune interruzioni dal lavoro. **Il produttore del trattorino tosaerba raccomanda sempre l'utilizzo di protezioni acustiche durante il funzionamento del trattorino tosaerba. Se queste istruzioni non vengono seguite, potrebbero risultare danni permanenti alla salute!**

2.1.3 PRIMA DI UTILIZZARE IL TRATTORINO TOSAERBA

- ! Non utilizzare il trattorino tosaerba in presenza di danni o in assenza di apparecchiature di sicurezza. Tutte le coperture di protezione e gli elementi di sicurezza devono essere costantemente in posizione. Non si devono rimuovere, né disattivare i dispositivi di sicurezza del trattorino tosaerba. Occorre ispezionarli regolarmente per verificarne il funzionamento corretto.
- ! Non utilizzare il trattorino tosaerba sotto l'influenza di alcol, farmaci o narcotici.
- ! Non lavorare con il trattorino tosaerba se soggetti a vertigini o svenimenti, oppure in caso di altro tipo di debolezza o deficit di attenzione.
- ! Prima di azionare il trattorino tosaerba, occorre conoscere approfonditamente tutti i comandi ed essere in grado di gestirne il funzionamento in modo che, all'occorrenza, sia possibile arrestare immediatamente il trattorino tosaerba o spegnerne il motore.
- ! Non modificare le impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità del motore.
- ! Prima di lavorare con il trattorino tosaerba, occorre liberare la superficie da falciare da qualsiasi materiale estraneo (pietre, legno, fili, ossi, rami caduti e altri corpi estranei) che il trattorino tosaerba potrebbe scagliare con violenza durante il funzionamento.
- ! Correggere eventuali difetti prima di procedere all'uso. Prima di iniziare a lavorare, controllare la tensione delle cinghie, il filo delle lame di taglio e la pulizia interna del piatto tagliaerba.

2.1.4 DURANTE L'UTILIZZO DEL TRATTORINO TOSAERBA

- ! Il trattorino tosaerba non deve essere utilizzato per lavorare su pendenze maggiori di a **22°** (40%).
- ! È vietato il trasporto di altre persone, animali od oggetti sul trattorino tosaerba. È consentito il trasporto di oggetti esclusivamente su un rimorchio approvato dal produttore del trattorino tosaerba.
- ! Togliere sempre la chiave d'accensione, anche se si lascia incustodito il trattorino tosaerba solo per poco tempo.
- ! Se si guida il trattorino tosaerba al di fuori dell'area da falciare, disinnestare sempre il piatto tagliaerba e sollevarlo in posizione di trasporto.
- ! Non tagliare nei pressi di cumuli di materiale, buche o sponde. Se una ruota si avvicina troppo all'orlo di una buca o di un fossato, il trattorino tosaerba potrebbe ribaltarsi improvvisamente.
- ! Durante il lavoro, tenersi a distanza da supporti in cemento, ceppi d'albero e cordoli in pietra di giardini e strade. Potrebbero venire a contatto con le lame e danneggiare il piatto tagliaerba e i meccanismi del trattorino tosaerba.
- ! Se si incontra un oggetto solido, occorre arrestare il trattorino tosaerba, disattivare il piatto tagliaerba e il motore, quindi controllare l'intera macchina, in particolare il meccanismo di sterzo. Se necessario, riparare eventuali danni, prima di riavviare il trattorino tosaerba.
- ! Ove possibile, evitare di lavorare con il trattorino tosaerba sull'erba umida. La ridotta aderenza potrebbe causare slittamenti.
- ! Evitare gli ostacoli (ad esempio, improvvise variazioni di pendenza, fossati, ecc.) che potrebbero causare il ribaltamento del trattorino tosaerba.
- ! Se il piatto tagliaerba è disinnestato, il relativo meccanismo deve essere sempre in posizione di trasporto.
- ! Non cercare di mantenere la stabilità del trattorino tosaerba poggiando un piede sul terreno.
- ! Utilizzare il trattorino tosaerba esclusivamente alla luce del giorno o con l'ausilio di illuminazione artificiale adeguata.
- ! Non guidare il trattorino tosaerba su strade pubbliche.
- ! Quando si utilizza il tosaerba, non indossare abiti larghi e pantaloni corti; utilizzare calzature solide completamente chiuse. Non utilizzare mai il trattorino tosaerba a piedi nudi o con sandali.
- ! Non lasciare il motore in funzione in spazi chiusi. I gas di scarico contengono sostanze tossiche inodori, ma mortali.
- ! Non porre le mani o i piedi sotto la copertura del piatto tagliaerba. Non avvicinare mai alcuna parte del corpo a parti rotanti o mobili del trattorino tosaerba.
- ! Non avviare il motore senza il tubo di scarico.

- ! Il rumore prodotto durante la falciatura non supera generalmente i valori massimi di pressione e potenza acustica indicati nel presente manuale (■ 1.4). Tuttavia, in alcune circostanze, a causa delle caratteristiche del terreno, il livello di rumore potrebbe superare leggermente i livelli specificati.
- ! Il produttore del trattorino tosaerba raccomanda l'uso di protezioni per l'udito durante il funzionamento del tosaerba, poiché sollecitare l'organo uditivo con un livello di rumore eccessivo o effetti a lungo termine del rumore possono causare danni permanenti all'udito.
- ! Prestare sempre la massima attenzione alla guida e alle altre attività associate all'utilizzo del trattorino tosaerba. La perdita di controllo del trattorino tosaerba, nella maggior parte dei casi, è dovuta a:
 - ▶ Perdita di aderenza.
 - ▶ Eccessiva velocità; mancato adeguamento della velocità alle condizioni e alle caratteristiche del terreno.
 - ▶ Azionamento improvviso dei freni che può causare il blocco delle ruote.
 - ▶ Utilizzo del trattorino tosaerba per scopi diversi da quelli previsti.

2.1.5 DOPO IL LAVORO CON IL TRATTORINO TOSAERBA

- ! Mantenere sempre il trattorino tosaerba in modo tale che i relativi accessori siano puliti e in perfette condizioni di esercizio.
- ! Le lame rotanti sono affilate e possono causare lesioni. Quando si manipolano le lame, avvolgerle con del materiale coprente o indossare guanti protettivi.
- ! Controllare regolarmente i dadi e i bulloni che trattengono le lame e accertarsi che siano serrati al livello di coppia corretto (■ 6.3.6).
- ! Prestare particolare attenzione ai controdadi. Se si allenta più di una volta un dado, la sua capacità di bloccaggio si riduce e sarà necessario sostituirlo con uno nuovo.
- ! Controllare regolarmente i componenti e, se necessario, sostituirli secondo i consigli del produttore.

2.2 ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LAVORO IN PENDENZA

Le pendenze sono la causa principale di incidenti, perdita di controllo e ribaltamento del trattorino tosaerba, con conseguenti gravi infortuni o morte. Usare la massima prudenza quando si falcia in pendenza. Non falciare su pendenze se non si è sicuri di saperlo o poterlo fare.

- ! I trattorini tosaerba possono essere utilizzati su pendenze con inclinazione massima di **22°** (40%) e solo longitudinalmente, vale a dire verso l'alto o verso il basso. Per ulteriori informazioni ■ 5.5.4.
- ! Occorre usare estrema prudenza nell'effettuare le curve. Sterzare il trattorino tosaerba in pendenza solo se assolutamente necessario.
- ! Fare attenzione alle buche, alle radici e al terreno irregolare. Il terreno irregolare può causare il ribaltamento del trattorino tosaerba. L'erba alta può nascondere ostacoli pericolosi. Pertanto, occorre prima rimuovere gli ostacoli dalla superficie da falciare.
- ! Selezionare una velocità che non richieda arresti improvvisi in pendenza.
- ! Prestare molta attenzione quando si collegano accessori al gancio di traino. Queste operazioni potrebbero ridurre la stabilità del trattorino tosaerba.
- ! In pendenza, procedere sempre in modo lento e regolare. Non cambiare improvvisamente velocità o direzione.
- ! In pendenza, evitare partenze o arresti. Se le ruote perdono aderenza, disattivare le lame e guidare lentamente in discesa.
- ! In pendenza, accelerare molto gradualmente e con la massima attenzione, per evitare sbandate del trattorino tosaerba. Ridurre sempre la velocità del tosaerba prima di una pendenza e, soprattutto in discesa, ridurre al minimo la velocità per sfruttare l'effetto frenante del cambio. Questo effetto frenante è significativamente superiore sul tosaerba AC 92-23 4x4.

2.3 SICUREZZA DEI BAMBINI

Se l'operatore del trattorino tosaerba non vigila attentamente sull'eventuale presenza di bambini, si possono verificare incidenti tragici. Il movimento del trattorino tosaerba attrae l'attenzione dei bambini. Non bisogna mai presupporre che i bambini rimangano fermi dove sono stati visti l'ultima volta.

- ! Non lasciare mai bambini non sorvegliati nelle aree da falciare.

- ! Occorre essere vigili e pronti ad arrestare il trattorino tosaerba in caso di emergenza.
- ! Prima e durante la retromarcia, guardare indietro e verificare il terreno.
- ! Non trasportare mai bambini. Potrebbero cadere e subire gravi lesioni o interferire in modo pericoloso con i comandi del trattorino tosaerba. Non permettere mai ai bambini di manovrare il trattorino tosaerba.
- ! Prestare estrema attenzione nelle aree caratterizzate da limitata visibilità (vicino ad alberi, siepi, pareti, ecc.).

2.4 SICUREZZA ANTINCENDIO

Durante la guida del trattorino tosaerba in retromarcia devono essere rispettate tutte le norme di sicurezza sul lavoro e antincendio che riguardano questo tipo di macchine.

- ! Rimuovere regolarmente i materiali infiammabili (erba secca, foglie, ecc.) dall'area dello scarico del motore, della batteria e in altri punti in cui potrebbero entrare in contatto con benzina od olio, prendere fuoco e incendiare il trattorino tosaerba.
- ! Attendere che il motore del trattorino tosaerba si raffreddi prima di stoccarlo in uno spazio chiuso.
- ! Usare la massima prudenza quando si lavora con benzina, olio e altre sostanze infiammabili. Si tratta di materiali facilmente infiammabili, i cui fumi possono provocare esplosioni. Non fumare durante il lavoro. Non svitare mai il tappo del serbatoio del carburante e non aggiungere carburante mentre il motore è in funzione o ancora caldo, né quando il trattorino tosaerba si trova in spazi chiusi.
- ! Prima dell'uso, controllare il flusso del carburante; non riempire il serbatoio fino all'orlo. Il calore del motore, il sole e l'espansione del carburante potrebbero determinare un traboccamento e, di conseguenza, un incendio.
- ! Per lo stoccaggio di sostanze infiammabili, utilizzare esclusivamente contenitori approvati. Non lasciare mai il trattorino tosaerba o il contenitore con la benzina nei pressi di fonti di calore.
- ! Prestare estrema attenzione quando si manipola la batteria. I gas all'interno della batteria esplodono con facilità. Non fumare e non usare fiamme libere quando si manipola la batteria; tali comportamenti potrebbero provocare gravi lesioni.

2.5 PARTI PERICOLOSE DEL TOSAERBA - RISCHI RESIDUI

- ! Il trattorino tosaerba è progettato in modo tale che, se utilizzato correttamente e in perfette condizioni tecniche, non rappresenti un pericolo per il conducente e per l'ambiente circostante. Tuttavia, durante il funzionamento, la manutenzione e la regolazione possono verificarsi situazioni che rappresentano un pericolo per i lavoratori, se non ne sono consapevoli e non si attengono alle istruzioni di sicurezza qui fornite. Questi pericoli rappresentano i cosiddetti pericoli residui: sono pericoli che permangono anche dopo che tutte le misure preventive e protettive sono state prese in considerazione e attuate. Esistono rischi residui durante l'uso, la manutenzione e la regolazione del tosaerba. Pertanto, ogni persona che entra in contatto per lavoro con il tosaerba deve conoscere questi rischi e deve attenersi a tutte le raccomandazioni per la loro mitigazione.

LAME DI TAGLIO

- ! Le lame di taglio rotanti sono molto affilate e il contatto con esse presenta un serio rischio di lesioni agli arti. Non porre le mani o i piedi sotto la copertura del piatto tagliaerba. Non avvicinare mai alcuna parte del corpo a parti rotanti o mobili del trattorino tosaerba. Non tentare di usare le mani o altri oggetti provvisori per arrestare o rallentare le lame in movimento!

PARTI IN MOVIMENTO E CALDE

- ! Quando il motore è in funzione, ci sono parti che ruotano e possono causare gravi lesioni a varie parti del corpo. Quando si effettuano operazioni di manutenzione o regolazione di parti del trattorino tosaerba poste sotto il cofano o sotto il tosaerba sollevato, è quindi necessario prestare maggiore attenzione e non avvicinare mai nessuna parte del corpo alle parti in movimento. Solo una persona con perfetta conoscenza dei principi di movimento di queste parti può occuparsi della loro manutenzione e regolazione. Durante il funzionamento, le parti poste sotto il cofano si riscaldano e, se vengono toccate con una parte del corpo non protetta, possono provocare gravi ustioni. Pertanto, prima di aprire il

cofano per eseguire lavori di manutenzione o assistenza, lasciare sempre raffreddare il tosaerba e utilizzare guanti di sicurezza come protezione.

POSTO DI GUIDA

! Dal posto di guida esiste il rischio di cadere dalla piattaforma o di scivolare per disattenzione. Pertanto, prestare sempre attenzione quando si sale o si scende dal tosaerba. Un altro pericolo per il conducente è rappresentato da affaticamento, stress o comportamento errato causato da sovraccarico di lavoro, illuminazione insufficiente dell'area da falciare o rumore durante il funzionamento. È quindi necessario utilizzare sempre protezioni acustiche durante l'utilizzo del tosaerba, tenere sotto controllo la fatica e fare delle pause.

SERBATOIO DEL CARBURANTE

! Il carburante nel serbatoio del carburante è una sostanza altamente infiammabile i cui fumi sono esplosivi. Quando si lavora con carburante o in prossimità del serbatoio del carburante (anche chiuso), non fumare e non avvicinarsi con fiamme libere o con oggetti in grado di sviluppare alte temperature.

3. PREPARAZIONE DEL TRATTORINO PER IL FUNZIONAMENTO

3.1 DISIMBALLAGGIO E ISPEZIONE DEL CONTENUTO



Questo capitolo soddisfa principalmente le esigenze dei meccanici del venditore che preparano il tosaerba per l'utente nell'ambito del servizio di prevendita. Nel caso in cui il tosaerba sia stato ricevuto già assemblato e pronto per l'uso, saltare direttamente al capitolo 4.

Nel caso in cui il tosaerba sia stato disimballato personalmente, è necessario prepararlo per il funzionamento secondo le istruzioni contenute in questo capitolo. In caso di dubbi sulla procedura o mancanza di attrezzature, strumenti o esperienza necessari, non esitate a contattare il venditore del tosaerba per assistenza.

Si consiglia di svolgere tutti i lavori di montaggio in almeno due persone.



Dopo la consegna, controllare immediatamente l'eventuale presenza di danni sul trattorino tosaerba imballato. In caso positivo, informarne il corriere. Se non si effettua nei tempi prescritti, il reclamo non potrà essere preso in considerazione.

Controllare che il trattorino tosaerba corrisponda al modello ordinato. Se il modello non coincide, non disimballare il trattorino tosaerba e avvertire immediatamente il fornitore.



3.1

1. Imballo con cassa
2. Sedile
3. Telaio pieghevole
4. Volante
5. Documentazione (ubicata sotto il cofano)

Utilizzando un utensile adatto (ad esempio, un palanchino o un martello, ecc.) rimuovere la cassa (1) e l'imballaggio sul trattorino tosaerba.

Ispezionare visivamente il trattorino tosaerba e gli assemblaggi per gli eventuali danni che possono essersi verificati durante il trasporto. Disimballare anche tutti i componenti smontati e controllarli.

L'imballo principale contiene:

- ▶ Trattorino tosaerba
- ▶ Sedile (2)
- ▶ Telaio pieghevole piegato (3)
- ▶ Volante (4)
- ▶ Documentazione (5) (elenco del contenuto della confezione, manuale dell'utente relativo al trattorino tosaerba, manuale del motore, manuale della batteria e libretto di manutenzione)

3.2 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Dopo aver disimballato gli accessori, smaltire nel modo corretto e riciclare il materiale di imballaggio. Osservare le norme sullo smaltimento dei rifiuti vigenti nel paese di utilizzo.



Lo smaltimento può essere affidato a una ditta specializzata.

3.3 ASSEMBLAGGIO DEI COMPONENTI IMBALLATI SEPARATEMENTE



Per via della natura tecnica di questa operazione, il trattorino tosaerba è preparato per il funzionamento direttamente dal venditore (secondo le istruzioni seguenti).



Prima di iniziare l'installazione, rimuovere tutto il materiale di copertura, protettivo e di fissaggio.



3.3a

a) Installare le molle del sedile:

- ▶ Ribaltare il sedile.
- ▶ Svitare i bulloni di fissaggio della molla del sedile sotto la staffa. Quindi installare le molle in modo che si trovino al di sopra della staffa.
- ▶ Impostare la distanza adeguata del sedile dal volante premendo la leva di posizionamento del sedile integrata nel sedile stesso.



Non sedersi sul sedile in nessun caso prima di aver installato correttamente le molle del sedile! Potrebbe verificarsi una collisione con il cofano con conseguente danneggiamento.



3.3b

b) Installare il volante:

- ▶ Utilizzando un martello e un'asta adeguati, estrarre il piolo (2) inserito nel foro dell'asta (1).
- ▶ Il volante può essere fissato in due posizioni di altezza, che vengono regolate da due fori nel piantone dello sterzo. Selezionare la posizione ottimale del volante, fissarlo al piantone (1) e ruotarlo in modo che i fori nel volante e nel piantone siano allineati.
- ▶ Reinserire il piolo nel foro e batterlo con un martello.



3.3c

c) Regolare il telaio pieghevole nella posizione adatta:

- ▶ Utilizzando le leve di accoppiamento rapido, regolare il telaio pieghevole in posizione verticale.



3.3d

d) Collegare la batteria:

- ▶ Aprire il vano nel cofano e allentare i bulloni sui terminali del polo della batteria.
- ▶ Posizionare il filo nero sul polo positivo (+) della batteria e fissare in posizione con il bullone.
- ▶ **Posizionare il filo marrone sul polo negativo (-) della batteria e fissare in posizione con il bullone.**



Se si collegano in modo inverso i cavi, il trattorino tosaerba potrebbe danneggiarsi.

Quando si scollega la batteria, scollegare sempre per primo il terminale negativo (-).

Quando si installa, si utilizza e si esegue la manutenzione sulla macchina, procedere secondo le istruzioni descritte nel manuale della batteria. Attenersi anche a tutte le istruzioni di sicurezza del manuale.

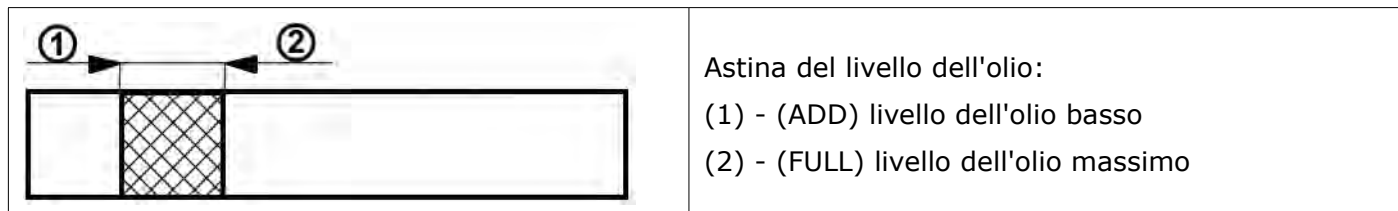
Ora predisporre il trattorino tosaerba per il primo avvio secondo quanto riportato nel capitolo successivo.

3.4 ISPEZIONI PRIMA DELL'AVVIO

Trattandosi di un'operazione tecnica, il rivenditore predisporrà il trattorino tosaerba per il funzionamento (in base alle istruzioni del produttore).

3.4.1 CONTROLLO DELL'OLIO DEL MOTORE

Prima di controllare l'olio, il trattorino tosaerba deve essere posizionato orizzontalmente. Il tappo del bocchettone si trova sulle coperture del motore sul lato posteriore del tosaerba. Svitare l'astina, pulirla, reinserirla e riavvitarla. Quindi svitarla di nuovo e leggere il livello dell'olio.



Il livello dell'olio deve trovarsi tra i due segni presenti sull'astina. In caso contrario, aggiungere olio motore fino a raggiungere il segno "**FULL**" (PIENO). Il tipo di olio è indicato nel manuale del motore.



È necessario controllare il livello dell'olio prima di ogni sessione di lavoro.

3.4.2 ISPEZIONE DELLA BATTERIA

È necessario controllare il livello dell'olio prima di ogni sessione di lavoro.

3.4.3 RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE

Per motivi di sicurezza, il trattorino tosaerba viene trasportato senza carburante; quindi, prima dell'avvio iniziale, occorre riempire il serbatoio. Il serbatoio del carburante si trova sul davanti della trattorino tosaerba e ha una capacità di 19 l di carburante.



Utilizzare solo carburante con il numero di ottani indicato nel manuale del motore, ad esempio benzina senza piombo **NATURAL 95**. La garanzia non copre i difetti causati da carburante non adatto!

Riempire il serbatoio del carburante solo a motore spento e freddo. Effettuare il rifornimento del serbatoio in un'area ben ventilata.

Quando si manipola il carburante, non mangiare, fumare o usare fiamme libere.

Per riempire il serbatoio, utilizzare un imbuto adatto per il carburante.

Fare attenzione a non versare il carburante durante il riempimento del serbatoio. Il carburante versato è facilmente infiammabile. Se fuoriesce del carburante, pulire accuratamente fino a quando non è completamente asciutto.

Conservare il carburante fuori dalla portata dei bambini.

Procedura di rifornimento:

- ▶ Aprire lo sportello del serbatoio del carburante. Aprirlo lentamente, poiché il serbatoio potrebbe contenere vapori di benzina sotto pressione.
- ▶ Inserire l'imbuto nella bocchetta di rifornimento e versare il carburante da una tanica.
- ▶ Dopo aver riempito il serbatoio, asciugare sempre completamente il bocchettone e l'area circostante. È opportuno controllare le condizioni delle linee del carburante.
- ▶ Si consiglia di pulire regolarmente anche il serbatoio del carburante poiché le impurità presenti nel carburante possono causare il malfunzionamento del motore.

3.4.4 CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Prima di usare il trattorino tosaerba, controllare la pressione dei pneumatici.

La pressione dei pneumatici varia a seconda del tipo utilizzato. La corretta pressione dei pneumatici è sempre indicata sui pneumatici stessi.



Non superare la massima pressione contrassegnata sui pneumatici utilizzati.

3.4.5 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO NEL CIRCUITO IDRAULICO (PER IL MODELLO 92 EVO 4X4)

Il trattorino tosaerba viene fornito con circuito idraulico spurgato e serbatoio di compensazione riempito con la quantità prescritta di olio. Durante il trasporto si può verificare un abbassamento del livello dell'olio nel serbatoio.

Il serbatoio di compensazione si trova nella parte posteriore del trattorino tosaerba, sotto il coperchio del motore.

- ▶ Controllare se il livello dell'olio si trova tra le due tacche sull'indicatore del tappo di chiusura ed eventualmente rabboccare la quantità necessaria dell'olio prescritto.
- ▶ Pulire l'area intorno al bocchettone del serbatoio e il tappo stesso. Pulire regolarmente anche il serbatoio poiché le eventuali impurità nell'olio riducono la durata del filtro dell'olio e possono causare un malfunzionamento.

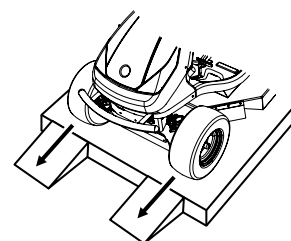
Lo spurgo completo del sistema viene raggiunto durante le prime due ore di funzionamento del trattorino tosaerba. Si raccomanda di "rodare" il trattorino tosaerba a un carico moderato per 1-2 ore.

3.4.6 CONTROLLO DI TENUTA DEL CIRCUITO IDRAULICO

Controllare visivamente il circuito idraulico, in particolare nei punti di collegamento dei raccordi alle trasmissioni, per verificare che non vi siano perdite di olio. Se si rilevano delle perdite, informare la propria officina autorizzata.

3.5 RIMOZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA DAL PALLET

- ▶ Predisporre due scivoli d'accesso e collocarli accanto al pallet in modo tale che le ruote del trattorino tosaerba possano salirvi sopra. Se si rimuove il trattorino tosaerba dal pallet senza scivoli d'accesso, sussiste il pericolo di danneggiare la parte inferiore del tosaerba, in particolare il piatto tagliaerba!
- ▶ Sollevare il piatto tagliaerba nella posizione di trasporto tirando la leva di sollevamento del piatto tagliaerba (📖 4.2.1 (10)).
- ▶ Spostare la leva dell'acceleratore dalla posizione 🚗 a circa metà corsa (📖 4.2.1 (5)).
- ▶ Tirare la leva dello starter (📖 4.2.1 (6)).
- ▶ Impostare la leva di esclusione nella posizione "1" (📖 4.2.1 (11)).
- ▶ Avviare il trattorino tosaerba girando la chiave in posizione 🔑 (📖 4.2.1 (1)) e farla scendere lentamente dal pallet.



Ulteriori dettagli sull'avvio e l'arresto sono forniti in 📖 5.2 e 📖 5.3.

4. FUNZIONAMENTO DEL TRATTORINO TOSAERBA



Le posizioni dei comandi illustrate possono differire dalle posizioni effettive a seconda della configurazione scelta del trattorino tosaerba.

4.1 DISPOSIZIONE DEI COMANDI



4.1

- (1) Interruttore principale
- (2) Disattivazione del disinnesto del piatto tagliaerba per la retromarcia
- (3) Indicatore folle innestata
- (4) Spia Di Ricarica Della Batteria
- (5) Contaore del motore
- (6) Interruttore di innesto del piatto tagliaerba
- (7) Indicatore di innesto e arresto del piatto tagliaerba
- (8) Leva del freno di stazionamento
- (9) Pedale del freno
- (10) Pedale di bloccaggio del differenziale
- (11) Leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba
- (12) Leva dell'acceleratore
- (13) Leva di disinnesto del cruise control
- (14) Leva di avanzamento
- (15) Starter
- (16) Leva di esclusione
- (17) Leve di controllo del telaio ribaltabile

4.2 DESCRIZIONE E FUNZIONI DEI COMANDI

(1) INTERRUETTORE PRINCIPALE

Serve per accendere / spegnere il motore. Presenta le 4 posizioni seguenti:

		Accensione OFF / Disattivazione dell'accensione
		Accensione / Spegnimento dei fari del cofano
		Accensione ON / Il motore è in funzione.
		Avvio del motore – posizione di avvio

(2) DISATTIVAZIONE DEL DISINNESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA PER LA RETROMARCIA

L'interruttore **R** serve per disattivare il disinnesto automatico del piatto di taglio durante la retromarcia (■ 5.5.1).



L'interruttore deve essere premuto quando il piatto tagliaerba è già stato automaticamente disinnestato, ma le lame non hanno ancora smesso di ruotare (circa 4 secondi) o quando il piatto tagliaerba viene avviato subito prima di premere il pedale di retromarcia. Successivamente, con ogni cambio di direzione di marcia, il disinnesto del piatto tagliaerba viene nuovamente riattivato.

(3) INDICATORE DI FOLLE INNESTATA

La spia serve per indicare che la leva di avanzamento è in folle.

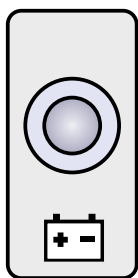


Spenta: la leva di avanzamento è in posizione **F** (avanti) o **R** (retromarcia)

Accesa verde: la leva di avanzamento è in posizione **N** (folle)

(4) SPIA DI RICARICA DELLA BATTERIA

La spia serve a segnalare il livello di carica della batteria. Quando la chiave è inserita e il motore non è in funzione, potrebbe segnalare nel modo seguente:



ROSSO LAMPEGGIANTE LENTO:
Si consiglia di caricare la batteria.

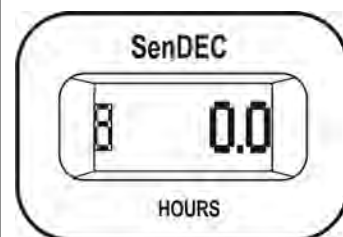
ROSSO LAMPEGGIANTE VELOCE:
La batteria è quasi scarica e potrebbero esserci problemi con l'avvio del trattorino tosaerba.



ATTENZIONE: Se la spia inizia a lampeggiare dopo l'avviamento del motore, significa che il processo di ricarica della batteria non ha funzionato correttamente. In questo caso, è necessario contattare un centro di assistenza autorizzato e far controllare il motore.

(5) CONTAORE DEL MOTORE

Visualizza il numero di ore di funzionamento del motore.

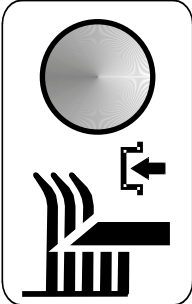


L'eventuale modifica non autorizzata dell'indicatore renderà nulla la garanzia. Il contatto del contaore è munito di un sigillo antimanomissione.

Se il contaore si guasta, occorre contattare immediatamente il proprio centro d'assistenza di fiducia.

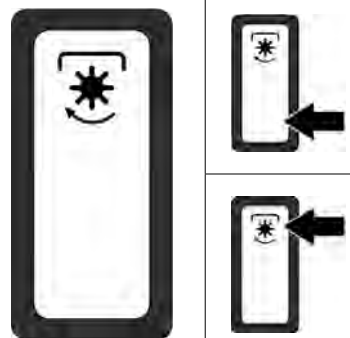
(6) INDICATORE DI INNESTO E ARRESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

Questo indicatore segnala l'avviamento e l'arresto del piatto tagliaerba.

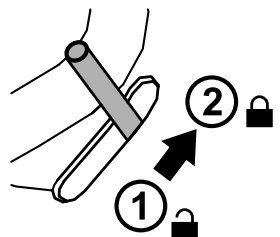
	Acceso	Il piatto tagliaerba è attivato
	Lampeggiante	Il piatto tagliaerba è disattivato, ma le lame stanno ancora ruotando (l'indicatore lampeggia per circa 10 secondi)

(7) INTERRUITTORE DI INNESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

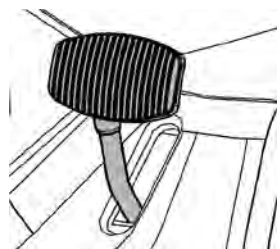
Premendo la parte con il simbolo si innesta il piatto di taglio. Premendo la parte senza il simbolo si disinnesta il piatto di taglio.

	DISINNESTATO	Disinnesto del piatto tagliaerba / il piatto tagliaerba è disinnestato
	INNESTATO	Innesto del piatto tagliaerba

(8) LEVA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

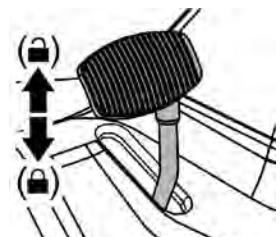
	La leva del freno di stazionamento presenta due posizioni. Nella posizione (1) il freno non è inserito; quando viene spostato alla posizione (2) mentre il freno a pedale è premuto, si inserisce il freno di stazionamento. La pressione del freno a pedale disinnesta il freno di stazionamento, rilasciando automaticamente la leva e spostandola nella posizione (1).
---	---

(9) FRENO A PEDALE

	Se si preme sul pedale del freno, il trattorino tosaerba rallenta. Non usare mai il freno insieme alla funzione di avanzamento: sussiste il pericolo di danneggiare la trasmissione!
---	--

(10) PEDALE DI BLOCCAGGIO DEL DIFFERENZIALE

Il pedale si utilizza solo quando necessario e se si procede in avanti. Presenta due posizioni:

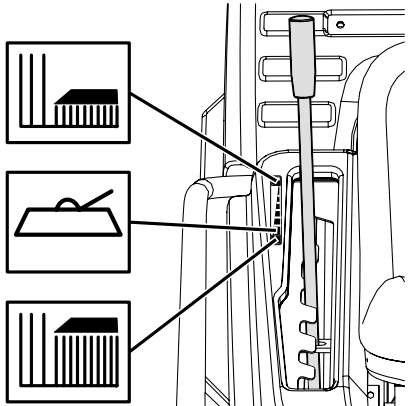
	La pressione del pedale innesta il blocco. Il rilascio del pedale disinnesta automaticamente il blocco
---	--



Utilizzare il blocco soltanto se si guida direttamente in avanti e solo se necessario (perdita di trazione). Non utilizzare mai il bloccaggio del differenziale quando si cambia direzione di marcia. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire gravi danni!

(11) LEVA DI REGOLAZIONE DEL SOLLEVAMENTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

La leva serve per regolare l'altezza del piatto tagliaerba rispetto al terreno.



La leva ha **4 posizioni di esercizio** (50 - 60 - 75 - 100 mm), con un'altezza di taglio corrispondente **da 5 a 10 cm**. Maggiore è il numero della posizione della leva, maggiore è l'altezza della vegetazione risultante dopo la falciatura.

C'è anche **1 posizione di trasporto**, a 120 mm dal terreno. Se la leva è impostata nella posizione di trasporto non è possibile attivare il piatto tagliaerba, dal momento che un interruttore di sicurezza è integrato in questa posizione.



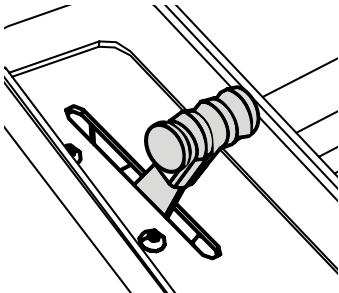
Quando si guida il trattorino tosaerba senza tagliare, la leva deve essere impostata in posizione di trasporto!



È possibile migliorare la funzione di pacciamatura utilizzando un accessorio speciale, il cosiddetto "kit di pacciamatura", che viene fornito separatamente come accessorio speciale per il taglio di prati curati.

(12) LEVA DELL'ACCELERATORE

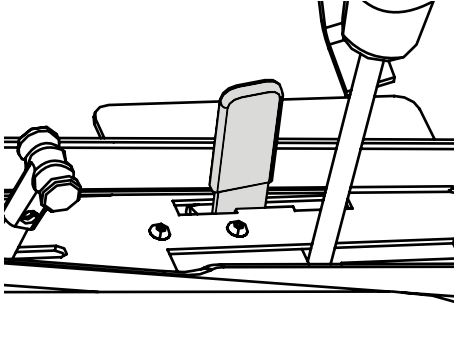
Serve per regolare la velocità del motore. Presenta le seguenti posizioni:

		MAX	Massimo regime del motore
		MIN	Regime minimo del motore (minimo)

(13) LEVA DI DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL

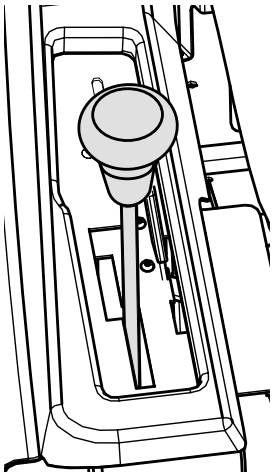
Questa leva disinnesta la funzione di cruise control meccanico, che permette di procedere con il trattorino tosaerba in maniera molto precisa a bassa velocità.

Non disinnestare il cruise control quando si viaggia a velocità elevata!

	0	Il cruise control è disinnestato
	1	Il cruise control è innestato

(14) LEVA DELLA DIREZIONE DI MARCIA

Controlla la trazione delle ruote posteriori e regola la velocità del tosaerba in entrambe le direzioni. Nell'impostazione di base è munita di una funzione di cruise control meccanico, che viene disattivata automaticamente premendo il pedale del freno.

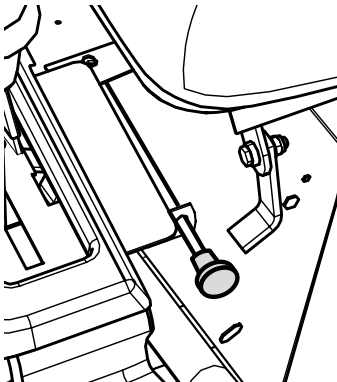
	F	Guida in avanti	Lo spostamento della leva più vicino alla lettera F corrisponde a una velocità superiore e vice versa
	N	Folle	Il tosaerba è fermo
	R	Retromarcia	Lo spostamento della leva più vicino alla lettera R corrisponde a una velocità superiore e vice versa



Un cambiamento di direzione in avanti/indietro è possibile solo dopo l'arresto del trattorino tosaerba. Se si preme sul pedale del freno, la leva di avanzamento passa automaticamente alla posizione "N".

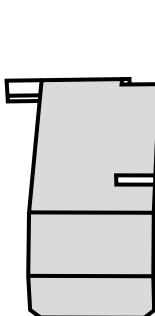
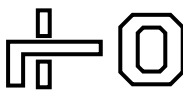
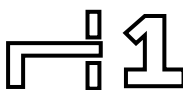
(15) STARTER

Consente l'avviamento del motore a freddo.

		STARTER	Avviamento a freddo del motore
---	---	----------------	--------------------------------

(16) LEVA DI ESCLUSIONE – MOVIMENTO LIBERO DELLE RUOTE POSTERIORI

La leva di esclusione serve per interrompere l'erogazione di potenza alle ruote posteriori, in modo che il trattorino tosaerba possa essere spinto o tirato senza usare il motore. La leva si trova sulla piastra posteriore del trattorino tosaerba e presenta le seguenti due posizioni:

		Posizione	Trazione posteriore	Uso
		(0)	DISINNESTATO	La leva è estesa: per spingere il trattorino tosaerba
		(1)	INNESTATO	La leva è inserita: per guidare il trattorino tosaerba



ATTENZIONE! Sul trattorino tosaerba **92 EVO 4x4**, la leva viene utilizzata principalmente per spurgare il sistema idrostatico. Per via del carico elevato sulle attrezzature, far svolgere questa procedura in un centro di assistenza specializzato.

Il trattorino tosaerba non deve essere utilizzato (con il cambio innestato) se la leva di esclusione è in posizione di disinnesto: **c'è il rischio di danneggiare le trasmissioni!**

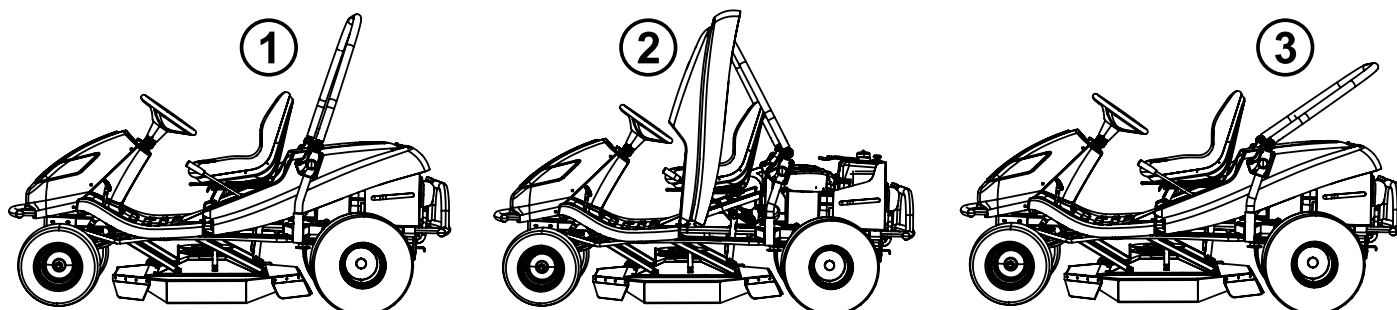
(17) LEVE DI COMANDO DEL TELAIO RIBALTABILE

Il telaio ribaltabile è inteso come ausilio nei lavori di manutenzione e riparazione e come protezione dell'utilizzatore contro rami di alberi e cespugli. Le leve di comando servono per collocare il telaio in una delle seguenti tre posizioni:

1. Lavoro

2. Manutenzione

3. Ausiliaria per la movimentazione del trattorino tosaerba



Le singole posizioni vengono impostate utilizzando le leve di attacco rapido sui lati del telaio.



IL TELAIO RIBALTABILE NON FUNGE DA PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO PER L'UTENTE!

5. FUNZIONAMENTO E MOVIMENTAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA



Informazioni utili prima di avviare per la prima volta il trattorino tosaerba:

- ▶ Il trattorino tosaerba è dotato di contatti di sicurezza, che vengono attivati con un interruttore posto sotto il sedile.
- ▶ Il motore si arresta automaticamente se l'operatore lascia il sedile e il trattorino tosaerba non è bloccato con il freno di stazionamento.
- ▶ Il motore può essere avviato soltanto quando si spegne il piatto tagliaerba e la leva di regolazione del sollevamento del piatto tagliaerba si trova nella posizione di trasporto.

5.1 ISPEZIONI PRIMA DELL'AVVIO DEL TRATTORINO TOSAERBA

Prima dell'avvio del trattorino tosaerba, controllare quanto segue:

- ▶ Il livello dell'olio nel motore (📖 3.4.1)
- ▶ Il livello di carica della batteria (📖 3.4.2)
- ▶ Il livello del carburante (📖 3.4.3)
- ▶ La pressione dell'aria nei pneumatici (📖 3.4.4)
- ▶ Che la leva di esclusione si trovi in posizione "1"

5.2 AVVIAMENTO DEL MOTORE

Il trattorino tosaerba è dotato di una funzione che impedisce l'avviamento del motore se le seguenti condizioni di sicurezza non sono soddisfatte:

- ▶ La trasmissione del piatto tagliaerba è disinnestata (l'indicatore di innesto del piatto tagliaerba non è acceso)
- ▶ La leva di avanzamento è in posizione **N** (folle)
- ▶ Il conducente è seduto sul sedile del trattorino tosaerba

Una volta soddisfatte le condizioni descritte, avviare il motore come segue:

- Impostare la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba in posizione di trasporto.
- Spostare l'interruttore di attivazione del piatto tagliaerba in posizione "**DISATTIVATO**".
- Spostare la leva della direzione di marcia in posizione "**N**".
- Spostare la leva dell'acceleratore alla massima velocità del motore.
- Tirare la leva dello starter.
- Avviare il motore portando la chiave di accensione in posizione "Avviamento motore". Dopo l'avvio, lasciar andare la chiave. La chiave tornerà automaticamente alla posizione "Accensione ON".



Appena il motore si avvia, rilasciare la chiave di accensione. **Il tempo di avviamento non deve superare i 10 secondi, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare l'interruttore!**

Non usare mai motorini d'avviamento esterni fissi per avviare il trattorino tosaerba. Questo potrebbe danneggiare i cavi elettrici. È possibile collegare una batteria da 12 V di capacità superiore.

- Premere lo starter.
- Spostare lentamente la leva dell'acceleratore alla posizione neutrale (ridurre la velocità del motore).



Lasciare il motore acceso per alcuni minuti prima di attivare il piatto tagliaerba.



Non lasciare mai il motore in funzione in un'area chiusa o con scarsa ventilazione. I gas di scarico possono essere dannosi per la salute.

Tenere piedi, mani e abbigliamento a **distanza** dai componenti mobili e dallo scarico.

5.3 SPEGNIMENTO DEL MOTORE

- a) Spostare la leva dell'acceleratore in posizione "**MIN**".
- b) Se il piatto tagliaerba è attivato, spegnerlo premendo l'interruttore.
- c) Spegner il motore ruotando la chiave nella posizione "**STOP**" e togliere la chiave dall'accensione.



Se il motore è surriscaldato, farlo girare per un po' al minimo.



Mai spegnere il motore semplicemente alzandosi dal sedile e lasciando la chiave di accensione nella posizione "ON", in quanto si potrebbe danneggiare l'impianto elettrico.

Ruotare sempre la chiave in posizione "OFF" e toglierla dall'accensione. Questo evita anche che bambini o persone non autorizzate avviino il trattorino tosaerba.

Prima di spegnere l'accensione, portare il motore al minimo nell'eventualità di un'accensione spontanea. In caso contrario, si possono danneggiare il motore e lo scarico.

Non scollegare mai i cavi della batteria mentre il motore è in funzione! Si potrebbe danneggiare il regolatore del motore.

5.4 INNESTO E DISINNESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

5.4.1 INNESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

- Spostare la leva dell'acceleratore in posizione "**MAX**".
- Utilizzare la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba per impostare la posizione di esercizio del piatto tagliaerba e, di conseguenza, l'altezza di taglio.
- Impostare l'interruttore di innesto del piatto tagliaerba in posizione "**INNESTATO**".



Condizioni per l'innesto del piatto tagliaerba:

- l'operatore è seduto sul sedile del trattorino tosaerba
- la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba è nella posizione di trasporto

5.4.2 DISINNESTO DEL PIATTO TAGLIAERBA

- Disinnestare il piatto tagliaerba premendo l'interruttore di innesto.

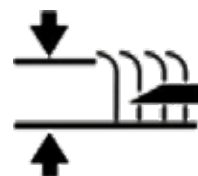


Se l'operatore lascia il sedile, il motore si arresta automaticamente e, di conseguenza, si arresta anche la rotazione delle lame.

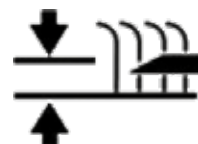
Tuttavia, non si deve mai spegnere il piatto tagliaerba solo alzandosi il sedile. Se non si sposta la chiave di accensione dalla posizione "**ON**" alla posizione "**STOP**", una parte dell'impianto elettrico rimane alimentato e può subire danni. Resta attivo anche il contaore del motore.

5.4.3 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL PIATTO TAGLIAERBA PER IL TAGLIO

- Se si desidera sollevare il piatto tagliaerba, spostare la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba verso **l'alto** nella posizione 50 o 100. Questa posizione viene utilizzata per falciare la vegetazione alta e bagnata fino a un'altezza di 5 o 10 cm.



- Se si desidera abbassare il piatto tagliaerba, spostare la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba verso il **basso nella posizione 50 o 60**. Questa posizione viene utilizzata per falciare aree in piano e curate ad un'altezza di 5 o 6 cm.



5.5 GUIDA DEL TRATTORINO TOSAERBA

AVVERTENZE GENERALI PRIMA DELLA GUIDA:

- ▶ Assicurarsi che il **freno di stazionamento sia disinnestato**. La leva del freno di stazionamento non deve restare in posizione "2" (📖 4.2.1 (3)). Il freno di stazionamento viene rilasciato automaticamente quando si preme il freno di servizio a pedale.
- ▶ La leva di esclusione deve essere impostata in posizione "1", ovvero l'**esclusione** della trasmissione **deve essere inserita**.
- ▶ Quando si guida verso l'area di taglio, il piatto tagliaerba **deve essere disinserito e sollevato nella posizione di trasporto**.
- ▶ **Quando si guida sopra un ostacolo più alto di 8 cm** (cordoli, ecc.) è necessario utilizzare scivoli d'accesso per evitare danni al piatto tagliaerba e alla trasmissione.
- ▶ **Evitare forti collisioni** delle ruote **anteriori con ostacoli solidi**, che potrebbero danneggiare gli assali anteriori, specialmente ad alte velocità.

5.5.1 MARCIA IN AVANTI/INDIETRO

- ▶ In fase di accelerazione spostare lentamente la leva di marcia nella direzione di marcia desiderata, ovvero in posizione "F" per avanzare e in posizione "R" per retrocedere.
- ▶ Se si desidera **ridurre** la velocità di marcia, spostare la leva del cambio in direzione opposta rispetto alla direzione di marcia. Per **aumentare** la velocità di marcia, spostare la leva di marcia verso la direzione di marcia.



È possibile operare un cambio di direzione in avanti/indietro soltanto **dopo aver spostato la leva del cambio in posizione "N" e averla lasciata in questa posizione per un breve lasso di tempo**. Se il trattorino tosaerba non è fermo, sussiste il pericolo di danneggiare la trasmissione.

Non utilizzare mai il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno contemporaneamente, per evitare danni alla trasmissione.

Il sistema è dotato di un sistema di **disinnesto automatico del piatto di taglio in retromarcia** quando si procede a velocità superiori a 0,3 m/s (circa 1 km/h).

In caso di retromarcia intenzionale e controllata con il piatto tagliaerba innestato, è possibile disinnestare questa funzione di sicurezza premendo il pulsante **R** situato accanto allo sterzo (📖 4.2 (2)). Successivamente, con ogni cambio di direzione di marcia, il disinnesto del piatto tagliaerba viene riattivato.



Non utilizzare mai il pedale di trazione e del freno contemporaneamente: questo potrebbe provocare un malfunzionamento della trasmissione.

5.5.2 ARRESTO

La marcia in avanti/indietro del trattorino tosaerba viene arrestata **premendo sul pedale del freno**; la leva del cambio tornerà automaticamente alla posizione "N". La distanza di arresto è inferiore a 1,5 m.



Quando si preme il pedale del freno mentre è innestato il cruise control, il pedale dell'acceleratore si sposta automaticamente in folle. La distanza di arresto è inferiore a 2 m.



Il trattorino tosaerba può essere arrestato soltanto spostando gradualmente la direzione di marcia sulla posizione "N" e premendo gradualmente sul pedale del freno.

Non utilizzare mai il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno contemporaneamente, per evitare danni alla trasmissione.

5.5.3 VELOCITÀ DI MARCIA E TAGLIO

- ▶ In generale, **è vero che ad erba più umida, alta e spessa, deve corrispondere una velocità inferiore di marcia**. Se la velocità del trattorino tosaerba è troppo elevata o il carico è troppo pesante, diminuisce la velocità di rotazione delle lame, con conseguente riduzione della qualità del taglio. In tali condizioni, occorre impostare sempre il motore al regime massimo.

- ▶ Se l'**erba è molto alta**, deve essere **tagliata più volte**. Eseguire il primo taglio all'altezza massima e con un'ampiezza di taglio minore, se necessario. Eseguire il secondo taglio all'altezza desiderata.
- ▶ Si consiglia il taglio **in senso longitudinale o trasversale**. La sovrapposizione dei passaggi rende più efficaci le lame e migliora l'aspetto dell'area tagliata.
- ▶ Quando si guida su una superficie irregolare, la velocità di marcia potrebbe variare.

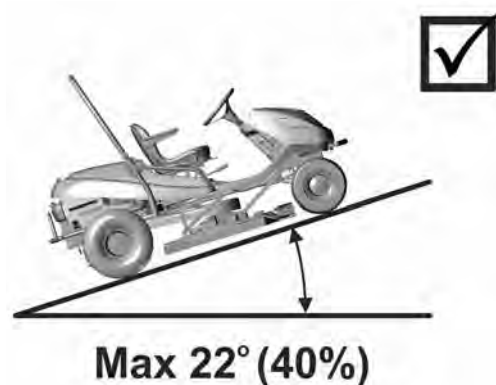
5.5.4 MARCIA SU PENDENZA

I modelli di trattorini tosaerba **92 EVO** e **92 EVO 4x4** possono lavorare su pendenze fino a **22° (40%)**.

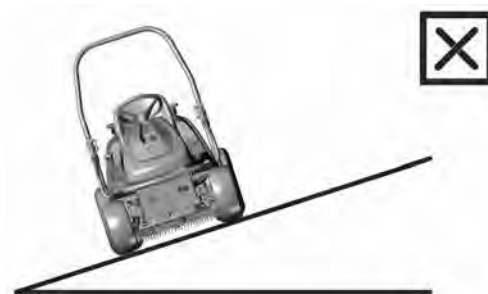
Quando si lavora su pendenze, occorre attenersi ai seguenti principi:

- ▶ Prestare la massima attenzione quando si lavora su una pendenza.
- ▶ Guidare sempre a una velocità inferiore e regolare la velocità di marcia spostando la leva di avanzamento.
- ▶ Guidare solo in senso perpendicolare, ovvero in su e in giù. Guidare in direzione trasversale rispetto alla pendenza è possibile soltanto se si presta la massima attenzione nello sterzare il trattorino tosaerba. Evitare questa condizione per quanto possibile.
- ▶ Quando si sterza, fare attenzione affinché le ruote a monte non passino sopra un ostacolo alto (pietre, radici di alberi, ecc.)
- ▶ Guidare più lentamente quando si scende da un pendio e si passa sopra gli ostacoli. Prestare un'attenzione ancora maggiore quando si sterza su pendenze o colline.
- ▶ Quando si arresta il trattorino tosaerba su una pendenza, utilizzare sempre il freno di stazionamento.

Corretto



Errato



Se si sovraccarica il trattorino tosaerba guidando su una pendenza superiore a 22°(40%) si possono provocare gravi danni alla trasmissione. Il produttore non è responsabile per danni di questo tipo.

6. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

Corrette e regolari procedure di manutenzione e ispezione del trattorino tosaerba contribuiscono alla sua durata e al suo funzionamento senza problemi. I componenti usurati o danneggiati devono essere tempestivamente sostituiti. In caso di sostituzione di parti, utilizzare solo ricambi originali; l'impiego di parti non originali può danneggiare il tosaerba, mettere in pericolo la salute del conducente o di altre persone e, durante il periodo di garanzia, fa decadere la garanzia. Per ordinare ricambi, contattare sempre il produttore del trattorino tosaerba o un centro di assistenza autorizzato.

6.1 PANORAMICA DI ISPEZIONE E MANUTENZIONE

COMPONENTE	INTERVALLO			NOTA
	Prima di ogni uso	Dopo ogni 50 ore di funzionamento o 1 volta all'anno	Ogni 100 ore o 1 volta all'anno	
BATTERIA	---	---	---	Controllare il collegamento
FILTRO DEL CARBURANTE	---	---	Sostituzione	---
PORTALAME	Controllo	---	---	---
CIRCUITO ELETTRICO	Controllare interruttori di sicurezza	Controllare i cablaggi	---	---
CIRCUITO IDRAULICO	Controllo delle perdite	---	---	---
RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE	Rimuovere l'erba dalla griglia del motore e dal tubo di scarico	Pulizia	---	---
CINGHIA DI TRASMISSIONE TRAPEZOIDALE	Controllare usura, tensione	---	---	---
CINGHIA DI TAGLIO TRAPEZOIDALE	Controllare usura, tensione	---	---	---
OLIO DEL MOTORE	Controllare il livello, rabboccare	Cambio olio	---	---
MECCANISMO TENDICINGHIA DELLA CINGHIA TRAPEZOIDALE	Controllare la funzionalità	Verificare le condizioni	---	---
OLIO NEL CIRCUITO IDRAULICO	---	---	---	Sostituzione dopo 200 ore di esercizio
FILTRO DELL'OLIO	---	---	Sostituzione	
FILTRO DELL'OLIO DELLA TRASMISSIONE	---	---	---	Sostituzione dopo 200 ore di esercizio
FRENO DI STAZIONAMENTO	Controllare la funzionalità	Controllare il meccanismo	---	
PNEUMATICI	Controllare la pressione e lo stato	---	---	Anteriori 150 kpa Posteriori 80 kpa
COMANDI	---	Controllo	---	---
COPERCHI IN GOMMA	Verificare le condizioni	---	---	---
ASSALE DI TRASMISSIONE ANTERIORE. (PER IL MODELLO AC 92-23 4x4)	Controllare lo stato e la tenuta di tutti i giunti a sfera e controllare il tirante dello sterzo	---	---	I giunti a sfera devono presentare il minor gioco possibile. Il tirante non deve presentare segni di danneggiamento (crepe)

COMPONENTE	INTERVALLO			NOTA
	Prima di ogni uso	Dopo ogni 50 ore di funzionamento o 1 volta all'anno	Ogni 100 ore o 1 volta all'anno	
ASSALE ANTERIORE	Controllare lo stato dei giunti e delle ruote	Lubrificazione dei giunti verticali	---	---
CAMBIO ¹	Controllo delle perdite	Controllare lo stato della puleggia	Controllo del livello dell'olio	Olio SAE 10w-40 5w-50 (4x4)
LEVA DI MARCIA	Controllare la funzionalità	Controllare la tensione della cinghia	---	---
STERZO	---	Controllare la funzionalità	---	---
CANDELE	---	---	Pulire e regolare o sostituire	---
VENTOLA, ALETTE DEL RADIATORE DEL MOTORE	---	---	Pulizia	---
TUTTE LE PULEGGE	Controllare stato e funzionalità	---	---	---
ALTEZZA DI TAGLIO	Controllare, lubrificazione dei perni	---	---	---
FILTRO DELL'ARIA		Pulizia	Sostituzione	A seconda dell'uso, con maggior frequenza
LAME DI TAGLIO	Verificare stato e fissaggio	---	---	---
PIATTO TAGLIAERBA	Verificare stato e fissaggio	---	---	---

¹ Sul trattorino tosaerba AC 92-23 4x4, cambiare l'olio dopo le prime 50 ore di funzionamento e successivamente ogni 200 ore di funzionamento.

Per la sostituzione di tutti i componenti o per le riparazioni che richiedono lo smontaggio e che non sono riportate nel presente manuale, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Contattare il rivenditore anche per i seguenti interventi di regolazione e manutenzione:

- **regolazione della frizione elettromagnetica**
- **regolazione del freno**
- **regolazione del motore**
- **sostituzione delle cinghie trapezoidali**
- **spurgo del circuito idraulico (per il modello 92 EVO 4x4)**
- **regolazione dell'assale motore anteriore (per il modello 92 EVO 4x4)**
- **altri problemi relativi al circuito idraulico (per il modello 92 EVO 4x4)**
- **in caso di altri problemi**

6.2 ISPEZIONE E MANUTENZIONE QUOTIDIANA



Prima di iniziare interventi di manutenzione o assistenza, si consiglia di riesaminare con attenzione tutte le istruzioni, le limitazioni e le raccomandazioni riportate nel presente manuale.

Prima di eseguire interventi di pulizia, manutenzione o riparazione, togliere sempre la chiave dall'accensione e scollegare le candele.

Durante il lavoro, indossare sempre abiti da lavoro e calzature appropriate. Quando si manipolano le lame di taglio o durante le attività che implicano un rischio di taglio, indossare guanti da lavoro adatti.

Evitare il versamento di carburante, olio o altre sostanze pericolose.

Non eseguire interventi di riparazione complessi se non si dispone degli utensili necessari e di una buona conoscenza degli interventi di riparazione su motori a combustione interna!



Smaltire l'olio esausto, il carburante o altre sostanze pericolose secondo le leggi vigenti sulla protezione ambientale.

6.2.1 PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO

CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Ispezionare regolarmente la pressione dei pneumatici e verificare che corrisponda ai requisiti. Per un taglio uniforme, è importante mantenere la pressione specificata. Altri valori di pressione possono ostacolare la marcia e determinare anche perdite di controllo.

La pressione dei pneumatici varia a seconda del tipo utilizzato. La corretta pressione dei pneumatici è sempre indicata sui pneumatici stessi.

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO NEL MOTORE

Porre il trattorino tosaerba su una superficie piana. Aprire il cofano e svitare il tappo del bocchettone di rabbocco. Svitare l'astina, pulirla, reinserirla e riavvitarla. Quindi svitarla di nuovo e leggere il livello dell'olio.

Il livello dell'olio deve trovarsi tra i due segni presenti sull'astina. In caso contrario, aggiungere olio motore fino a raggiungere il segno "**FULL**" (PIENO).



Ulteriori informazioni sul controllo e il rabbocco dell'olio sono riportate in un manuale di istruzioni a parte, fornito dal produttore del motore.

CONTROLLO DEI CAVI E DELLE CONNESSIONI FILETTATE

Ispezionare visivamente lo stato dei cavi e controllare manualmente il serraggio delle connessioni filettate.

CONTROLLO DELLA FUNZIONALITÀ DEI FRENI

Controllare il corretto funzionamento dei freni. Procedere nel seguente modo:

- ▶ Posizionare il trattorino tosaerba su una superficie piana e spegnere il motore.
- ▶ Premere il pedale del freno e innestare il freno di stazionamento.
- ▶ Utilizzare la leva di esclusione per interrompere l'alimentazione alle ruote posteriori.
- ▶ Provare a spingere manualmente il trattorino tosaerba in avanti. Se le ruote posteriori girano, è necessario procedere alla manutenzione del freno. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato che provvederà alla sua regolazione.

6.2.2 DOPO AVER TERMINATO IL LAVORO

CONFIGURAZIONE DEL TRATTORINO TOSAERBA

Dopo il taglio, sollevare al massimo il piatto tagliaerba e interrompere l'alimentazione alle ruote posteriori.

Disattivare l'accensione, premere il pedale del freno e usare il freno di stazionamento per mantenere in posizione il trattorino tosaerba.

PULIZIA DEL TRATTORINO TOSAERBA

- ▶ Rimuovere tutto lo sporco e i frammenti tagliati dalla superficie del trattorino tosaerba.
- ▶ Rimuovere inoltre erba, polvere e altri materiali infiammabili dall'estremità dello scarico.

PULIZIA DEL PIATTO TAGLIAERBA

Il piatto tagliaerba deve essere pulito accuratamente dopo ogni uso, in particolare le pareti interne. Utilizzare un raschietto, una spatola o un getto d'acqua per la pulizia. La manutenzione adeguata del piatto tagliaerba aumenta la qualità del lavoro e prolunga la vita utile del trattorino tosaerba. Procedere nel seguente modo:

- ▶ Bloccare il trattorino tosaerba per impedirne il movimento.
- ▶ Sollevare il piatto tagliaerba in posizione di trasporto.
- ▶ Sollevare (ribaltare) il coperchio metallico di protezione sul lato destro della cassa. Pulire l'intera superficie del piatto tagliaerba.
- ▶ Durante la pulizia, controllare anche lo stato delle lame ( **6.3.6**).

LAVAGGIO DEL TRATTORINO TOSAERBA



Si sconsiglia di pulire il tosaerba con acqua ad alta pressione! Se, nonostante ciò, si dovesse fare uso di questo metodo di pulizia, assicurarsi che l'acqua non entri nel carburatore, nel filtro d'aria, nell'accensione, nello scarico, nella batteria e negli altri componenti elettrici.

Il getto dell'acqua non va mai orientato contro i cuscinetti a sfere (cuscinetti nel portalame, nelle ruote) o contro le parti in cui si trova olio (filtro dell'olio, bocchettone di riempimento, ecc.)

Prima di procedere al lavaggio, parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie pianeggiante adatta.

- ▶ Parti in plastica sul trattorino tosaerba:
 - pulire con una spugna e acqua saponata

6.3 ISPEZIONE, MANUTENZIONE E REGOLAZIONI PERIODICHE

6.3.1 BATTERIA

Una manutenzione corretta e regolare aumenta la durata della batteria. Si consiglia di richiedere l'assistenza di un'altra persona quando si inclina il trattorino tosaerba, onde evitare di danneggiare parte del trattorino tosaerba o provocare infortuni.

- ▶ Mantenere puliti i contatti della batteria. Se si sporcano o si corrodono, occorre pulirli secondo le istruzioni del produttore della batteria. L'interruzione del circuito causata dall'ossidazione dei contatti può causare il malfunzionamento della funzione di ricarica del motore!
- ▶ Se la batteria si scarica, deve essere ricaricata prima possibile, altrimenti le celle potrebbero subire danni irreversibili.
- ▶ La batteria deve essere sempre ricaricata:
 - prima del primo utilizzo
 - quando non si prevede di utilizzare il trattorino tosaerba per un periodo di tempo prolungato.
 - prima di un avviamento dopo un periodo prolungato di inattività
 - in altri casi, secondo le indicazioni del produttore riportate nel manuale.
- ▶ Se occorre sostituire la batteria, utilizzarne sempre una delle stesse dimensioni e modello.



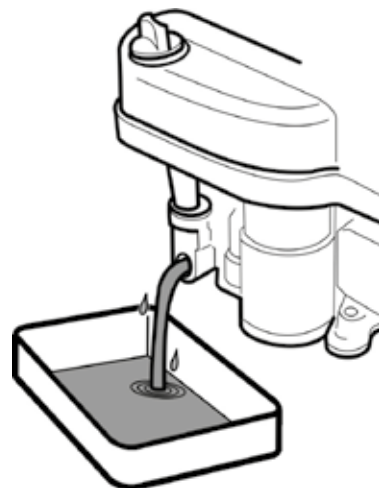
Ulteriori informazioni sul controllo e la manutenzione della batteria sono riportate in un manuale a parte, fornito dal suo produttore.

6.3.2 MOTORE

CAMBIO DELL'OLIO

Prima di cambiare l'olio, predisporre un contenitore da almeno **2 litri di capacità**. Per scaricare tutto l'olio dal motore, si consiglia di inclinare la macchina (ad esempio con blocchi di legno) sul lato opposto rispetto al tappo di scarico. Far defluire l'olio mentre è ancora caldo.

- ▶ Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio in modo che l'olio si scarichi meglio e più velocemente.
- ▶ Svitare il tappo di scarico e attendere che l'olio venga scaricato completamente nel contenitore predisposto.
- ▶ Avvitare di nuovo il tappo di scarico, versare la quantità corretta dell'olio indicato (**Manuale di funzionamento del motore**) e chiudere il tappo del serbatoio dell'olio.
- ▶ Controllare il livello dell'olio tramite l'apposita astina. Se occorre, aggiungere olio fino a raggiungere il livello corretto.



Ulteriori dettagli sul controllo e l'aggiunta di olio, comprese le informazioni sulla quantità e il tipo, sono indicate in un manuale di istruzioni a parte fornito dal produttore del motore.



Se si viene a contatto con l'olio esausto, si consiglia di lavare accuratamente le mani con acqua e sapone.

Smaltire l'olio esausto secondo le norme sulla protezione dell'ambiente. Trasportare l'olio con le procedure corrette in un contenitore chiuso presso un punto di conferimento degli oli esausti. Non gettare l'olio esausto tra i rifiuti domestici e non versarlo nelle fognature, nell'immondizia o sul terreno.

MANUTENZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Non far mai funzionare il motore senza il filtro dell'aria. In caso contrario, si rischia di usurare rapidamente il motore.



Eseguire la manutenzione del filtro dell'aria secondo le istruzioni indicate nel manuale fornito dal produttore del motore.

MANUTENZIONE DELLA CANDELA D'ACCENSIONE

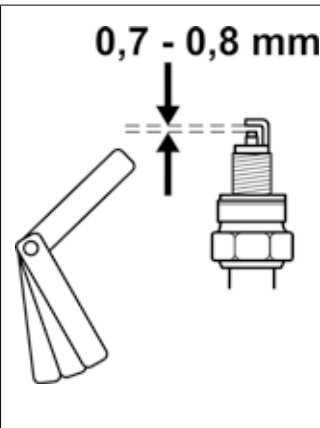
Per ottenere un funzionamento ottimale del motore, occorre che la candela sia installata correttamente e sia priva di incrostazioni.



Utilizzare sempre soltanto la candela indicata dal produttore del motore!

Se il motore è stato in funzione immediatamente prima dell'esecuzione dell'ispezione e della sostituzione, la candela è molto calda. Occorre quindi fare attenzione ad evitare ustioni.

- ▶ Scollegare il cavo della candela e togliere la candela con l'apposita chiave.
- ▶ Controllare visivamente l'aspetto esterno della candela. Se è visivamente molto usurata o presenta l'isolatore rotto o incrostato, è necessario sostituirla.
- ▶ Se la candela è sporca o solo lievemente usurata, deve essere pulita accuratamente con una spazzola a fili di rame adatta.
- ▶ Utilizzare uno spessimetro per impostare la distanza tra gli elettrodi (**Manuale di funzionamento del motore**).
- ▶ Dopo la manutenzione o la sostituzione, serrare la candela. Se la candela non è serrata correttamente, può surriscaldarsi e causare gravi danni al motore.



Ispezionare, eseguire la manutenzione e sostituire la candela secondo le istruzioni indicate nel manuale fornito dal produttore del motore.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEL CARBURANTE

Non far mai funzionare il motore senza il filtro del carburante. In caso contrario, si rischia di usurare rapidamente il motore.



Sostituire il filtro del carburante secondo le istruzioni indicate nel manuale fornito dal produttore del motore.

MANUTENZIONE DEL RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE

Prima di ciascun uso o durante il lavoro, controllare che la griglia sul motore non sia ostruita da residui di erba o altri oggetti. Pulire la griglia se necessario!

Ogni 100 ore di esercizio o una volta all'anno, rimuovere il coperchio della ventola e pulire tutte le zone sporche e ostruite e le alette di raffreddamento del motore. Così facendo si impediranno surriscaldamento e danni al motore. Pulire con maggior frequenza se necessario.

6.3.3 SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE

Le lampadine sono alloggiate in supporto e sono accessibili dopo aver sollevato il cofano.

- Ruotare la manopola girevole di chiusura del cofano anteriore, rimuovere la lampadina estraendola dal supporto, ad esempio utilizzando un cacciavite, quindi reinserirla. Riposizionare il cofano

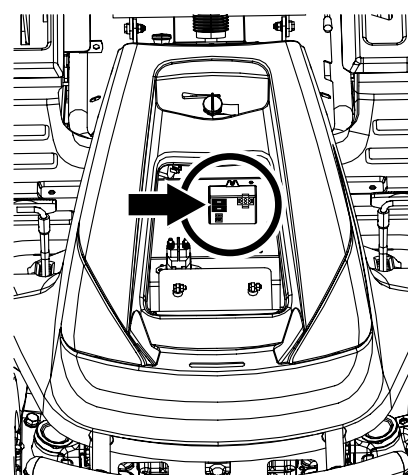


I dati sul tipo di lampadina e la potenza nominale sono riportati nel catalogo dei ricambi.

6.3.4 SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

Se si brucia un fusibile, il motore si spegne immediatamente, il piatto tagliaerba si arresta e tutti gli indicatori del quadro strumenti si spengono. In tale eventualità, occorre individuare il fusibile bruciato e sostituirlo. Non sostituire mai un fusibile guasto con un fusibile con una corrente nominale superiore!

- Allentare la vite che trattiene il cofano anteriore, sollevare il cofano e rimuovere la copertura di protezione dei fusibili.
- Rimuovere il vecchio fusibile e inserire quello nuovo con lo stesso valore nominale dell'originale, vale a dire **20 A** o **10 A**.



Se non è possibile avviare il motore o il piatto tagliaerba dopo la sostituzione del fusibile, occorrerà rivolgersi al proprio centro di assistenza di fiducia.

Non tentare in nessun caso di rimuovere l'unità di comando dell'impianto elettrico!

6.3.5 SOLLEVAMENTO DEL TRATTORINO TOSAERBA

Se si desidera sollevare il trattorino tosaerba, avvalersi di un martinetto e di supporti adeguati.

Procedere nel seguente modo:

- Porre il martinetto sotto la trasmissione sull'assale posteriore e sollevare la parte posteriore del trattorino tosaerba.
- Inserire due sostegni sotto le estremità dell'assale, sul lato interno delle ruote posteriori.
- Sollevare la parte anteriore del trattorino tosaerba e inserire due sostegni sotto ciascuna estremità dei semiassi anteriori.



Non inclinare mai il trattorino tosaerba sul lato in cui si trova il carburatore. Potrebbe entrare dell'olio nel filtro dell'aria!

6.3.6 PIATTO TAGLIAERBA – CONTROLLO E MANUTENZIONE DELLE LAME DI TAGLIO

Prima di ciascun uso del trattorino tosaerba, controllare lo stato delle lame (danni, usura, stato del filo di taglio). Se le lame sono smussate, piegate o spezzate, la qualità del taglio risulterà compromessa. Le lame danneggiate sono molto pericolose.

Una parte del materiale potrebbe spezzarsi ed essere proiettato dall'area di lavoro del trattorino tosaerba.



Quando si manipolano le lame, indossare guanti da lavoro spessi.

SOSTITUZIONE DELLE LAME

Se le lame sono danneggiate o usurate a causa dell'uso frequente e non possono essere equilibrate o affilate correttamente, devono essere immediatamente sostituite.



Le lame sono affilate da entrambi i lati in modo tale che, nel caso in cui un lato risulti smussato, sia possibile girare la lama.

Sostituire sempre completamente entrambe le lame e utilizzare nuovi dadi di bloccaggio M16 per il fissaggio. Questo farà sì che il piatto tagliaerba sia equilibrato e che le lame siano saldamente fissate. Procedere nel seguente modo:

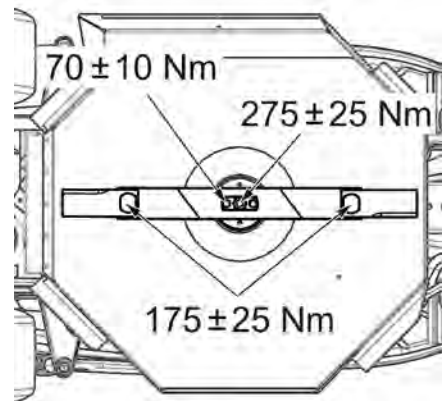
- ▶ Spegnerne il motore e togliere la chiave dall'accensione.
- ▶ Bloccare il trattorino tosaerba per impedirne il movimento.
- ▶ Sollevare il piatto tagliaerba in posizione di trasporto.
- ▶ Aprire il coperchio metallico sul lato destro della camera del piatto tagliaerba.
- ▶ Svitare il dado di bloccaggio M16.
- ▶ Rimuovere il bullone di fissaggio, l'O-ring e la lama.

Inserire una lama nuova o affilata procedendo nella sequenza inversa.

- ▶ Utilizzare nuovi dadi di bloccaggio M16 inutilizzati.
- ▶ Prima di sostituire la seconda lama, ruotare manualmente il supporto portalamo di 180°.

Sostituire la seconda lama seguendo la stessa procedura impiegata per la sostituzione della prima lama.

Durante la reinstallazione delle lame, assicurarsi che siano correttamente serrate e fissate in posizione!



AFFILATURA DELLE LAME

Le lame di taglio devono essere affilate, staticamente equilibrate e dritte. Le lame smussate, affilate in modo non corretto o danneggiate strappano l'erba, danneggiano il prato e non consentono al contenitore di raccogliere correttamente l'erba.

Se le lame sono soltanto smussate e non presentano altri danni, è possibile affilarle. Dopo l'affilatura, la coppia di lame deve essere equilibrata. L'equilibratura previene le vibrazioni del piatto tagliaerba. **La differenza di peso tra le singole lame non può superare 2 g.** Durante la sostituzione, controllare sempre l'usura sulle boccole distanziatrici e i bulloni di montaggio, verificando che siano in condizioni ottimali. Se si rilevano danni gravi al piatto tagliaerba, è necessario far ispezionare attentamente il trattorino tosaerba presso un centro di assistenza autorizzato.



Utilizzare sempre un dado di bloccaggio M16 nuovo e non utilizzato. Non riutilizzare mai un dado di bloccaggio che è già stato utilizzato, in quanto non sarebbe possibile garantire il fissaggio sicuro della lama!

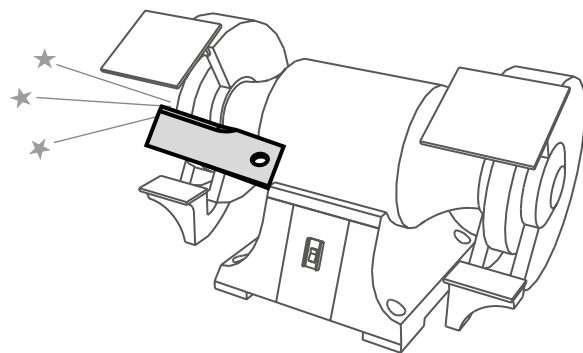


Non tentare di riparare una lama deformata o altrimenti danneggiata; sostituirla immediatamente.

Quando si manipolano le lame, indossare guanti da lavoro spessi.

Procedura di affilatura:

- ▶ Spegner il motore e togliere la chiave dall'accensione.
- ▶ Bloccare il trattorino tosaerba per impedirne il movimento.
- ▶ Sollevare il piatto tagliaerba in posizione di trasporto.
- ▶ Aprire il coperchio metallico sul lato destro della camera del piatto tagliaerba.
- ▶ Svitare il dado di bloccaggio M16.
- ▶ Rimuovere il bullone di fissaggio, la boccola distanziatrice e la lama.
- ▶ Rimuovere la seconda lama con la medesima procedura della prima.
- ▶ Pulire entrambe le lame.
- ▶ Innanzitutto, affilare le lame con un'affilatrice, quindi con una lima.



Non affilare le lame direttamente sul piatto tagliaerba.

Inserire la lama affilata procedendo nella sequenza inversa.

- ▶ Utilizzare nuovi dadi di bloccaggio M16 inutilizzati.
- ▶ Prima di sostituire la seconda lama, ruotare manualmente il supporto portalame di 180°.

6.3.7 PIATTO TAGLIAERBA - CONTROLLO DELLA PULEGGIA MOTRICE DEL PIATTO

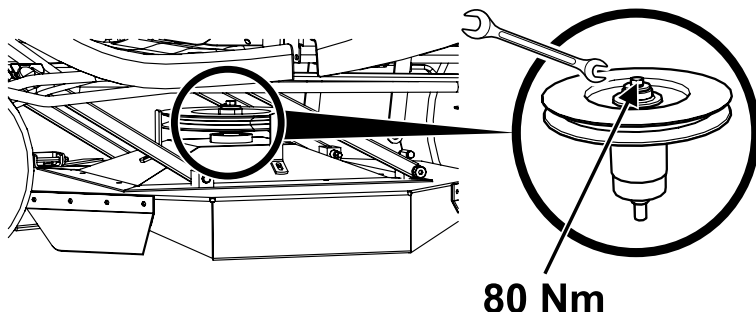


6.3.7

La puleggia della cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba e la cinghia sono protette sotto una copertura di plastica. A scopo di pulizia, ispezione e regolazione, questa copertura può essere rimossa svitando le due viti ai lati.

Prima di ogni uso del trattorino tosaerba, controllare il bullone di fissaggio della puleggia. Il bullone deve essere serrato a una coppia di 80 Nm.

La puleggia è accessibile dopo aver abbassato il piatto tagliaerba nella posizione più bassa.



6.3.8 ISPEZIONE E REGOLAZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE



Quando si lavora su vari componenti della trasmissione del trattorino tosaerba, spegnere sempre il motore e togliere la chiave dall'accensione.

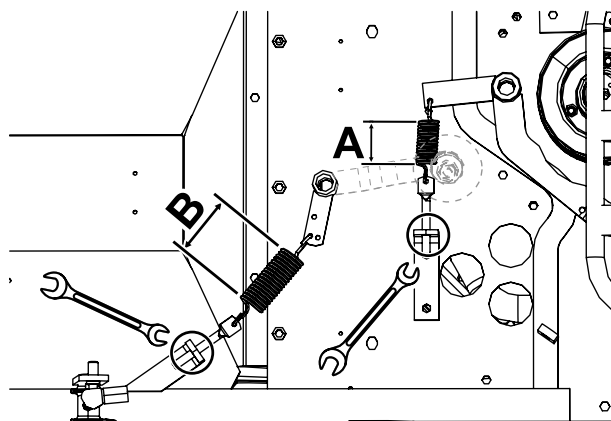
Verificare regolarmente l'usura e la tensione delle cinghie trapezoidali e il meccanismo di tensionamento.

Le cinghie trapezoidali di trasmissione (avanzamento e taglio) vengono tese automaticamente tramite una molla e una puleggia. Prima di iniziare il lavoro o almeno dopo ogni 50 ore di esercizio, verificare l'usura delle cinghie trapezoidali e la funzionalità del meccanismo di tensionamento.

Regolare la posizione della puleggia di tensionamento della cinghia di trasmissione utilizzando dadi di regolazione.

Distanza **A** = **46 mm**.

Distanza **B** = **78 mm** (portare la leva di regolazione dell'altezza del piatto tagliaerba nella penultima posizione)



Quando si installa una nuova cinghia, prestare particolare attenzione durante il funzionamento del trattorino tosaerba poiché la cinghia non è ancora rodada a sufficienza.

6.3.9 SOSTITUZIONE DELLE CINGHIE

La sostituzione delle cinghie di trasmissione è una procedura relativamente complicata e deve essere affidata a un centro di assistenza autorizzato.

6.3.10 REGOLAZIONE DELLA LEVA DEL CRUISE CONTROL

Se il cruise control è attivato e la leva di avanzamento torna autonomamente alla posizione "N", è necessario regolare la leva del cruise control. Far eseguire questo intervento presso un centro di assistenza autorizzato.

6.3.11 SOSTITUZIONE DELLE RUOTE

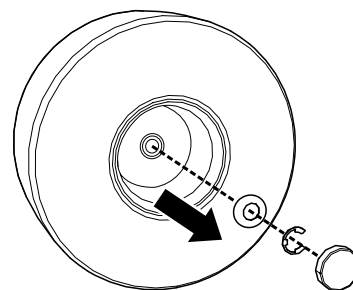
Prima di sostituire una ruota, parcheggiare il trattorino tosaerba su una superficie stabile e piana, spegnere il motore e togliere la chiave dall'accensione. Bloccare il trattorino tosaerba per impedirne il movimento. Non sostituire la ruota se il trattorino tosaerba non è adeguatamente assicurato in posizione sollevata!



Se non si possiedono gli utensili adatti o le conoscenze necessarie, contattare il proprio rivenditore.

Procedere alla sostituzione attenendosi alla seguente procedura:

- Posizionare il martinetto sotto il paraurti anteriore o posteriore vicino alla ruota che si desidera sostituire. Per il modello AC 92-23 4x4: posizionare sempre il martinetto contro il telaio; non appoggiarlo alla trasmissione, altrimenti potrebbe danneggiarla!
- Continuare a sollevare il trattorino tosaerba finché la ruota che si desidera sostituire non tocca più il terreno.
- Togliere la copertura protettiva dalla ruota.
- Utilizzare un cacciavite adatto per rimuovere l'anello di tenuta e togliere la rondella.
- Estrarre la ruota dall'assale.



Quando si riposiziona la ruota, seguire le fasi di rimozione in ordine inverso. Prima di installare la ruota, pulire tutte le parti e ingrassare leggermente l'assale con un lubrificante plastico. Tale ingrassaggio è indispensabile **in particolare per le ruote dell'assale posteriore, per consentire la rimozione delle ruote in futuro. Se l'assale non è ingrassato, il successivo montaggio potrebbe risultare difficoltoso.**

Quando si installa una ruota posteriore, occorre fare attenzione all'allineamento reciproco del perno sull'assale e della scanalatura sulla ruota.

Infine, controllare la pressione dei pneumatici.

6.3.12 RIPARAZIONE DI DIFETTI DEI PNEUMATICI

Il trattorino tosaerba è dotato di pneumatici senza camera d'aria. Se presentano forature, rivolgersi a un gommista professionista o a un centro di assistenza per tosaerba autorizzato da Seco.

6.3.13 MANUTENZIONE DELLA TRASMISSIONE IDROSTATICA



6.4

Per garantire un funzionamento affidabile della trasmissione, occorre mantenere un adeguato livello dell'olio. In caso di problemi con la trasmissione, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato, per evitare danni gravi alla trasmissione.

Modello di tagliaerba	Tipo di olio	Livello dell'olio
92 EVO	SAE 10W-40, API CD	Almeno a metà dell'altezza del serbatoio di compensazione
92 EVO 4x4	SAE 5W-50 olio sintetico	Tra le tacche sull'astina nel tappo del serbatoio (il volume totale d'olio nell'impianto idraulico è 6 litri)



In caso di problemi con la trasmissione, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato, per evitare danni gravi.

6.3.14 PANORAMICA DELLE COPPIE DI SERRAGGIO DEI COLLEGAMENTI FILETTATI

Sterzo:	Coppia
Dado M14 del segmento di sterzo	92 - 132 Nm
Dadi M14 dei perni angolari dello sterzo	60 - 83 Nm
Fissaggio dei perni sull'assale anteriore SC 2x4	40 - 50 Nm
Motore:	
Bullone della frizione elettromagnetica	60 - 70 Nm
Taglio:	
Dado M10 della puleggia di tensionamento	33 - 48 Nm
Dado M20 del portalame	250 - 300 Nm
Dado M16 di fissaggio delle lame al portalame	150 - 200 Nm
Bullone M12x30 sulla puleggia di taglio	60 - 80 Nm
Comandi di guida:	
Dado M10 sulla puleggia di trasmissione SC 2x4	24 - 30 Nm
Dado M10 sulla puleggia di trasmissione SC 4x4	35 - 45 Nm



Quando i controdadi vengono rimossi e poi rimontati, devono essere sostituiti con dadi nuovi.

6.4 LUBRIFICAZIONE

Lubrificare il trattorino tosaerba procedendo in base al programma seguente.

I cuscinetti delle pulegge di tensionamento, delle pulegge della guida e del meccanismo di taglio sono autolubrificanti.

Prima di lasciare il trattorino tosaerba inutilizzato per un periodo prolungato, lubrificare accuratamente tutte le aree indicate nel programma. **In particolare il semiasse dell'assale anteriore e posteriore** (è necessario rimuovere le ruote posteriori).

 6.4	Simbolo	Spiegazione
		Lubrificante plastico A00
		Olio SAE 30
		Intervallo in ore

Il lubrificante plastico viene utilizzato per lubrificare:

- ▶ sezione dello sterzo - per mezzo di un ingrassatore
- ▶ perno di rotazione delle ruote - per mezzo di ingrassatori
- ▶ bracci di sollevamento del piatto tagliaerba - per mezzo di un ingrassatore
- ▶ puleggia di tensionamento - rimuovere, lubrificare
- ▶ perno di articolazione centrale dell'assale anteriore - per mezzo di un ingrassatore (il modello AC 92-23 4x4 è dotato di boccole di scorrimento autolubrificanti)
- ▶ giunti angolari dei tiranti dello sterzo - rimuovere, lubrificare
- ▶ semiassi delle ruote anteriori - sul trattorino tosaerba AC 92-23 4x4 l'intervallo è **10 ore!**

L'olio viene utilizzato per lubrificare i punti di rotazione:

- ▶ pedale di bloccaggio del differenziale
- ▶ pedale del freno
- ▶ leve di avanzamento
- ▶ semiassi delle ruote posteriori - l'intervallo è **10 ore**

7. RIPARAZIONE DI MALFUNZIONAMENTI E DIFETTI

Non eseguire mai interventi di manutenzione se non si è in possesso delle competenze e delle attrezzature adeguate. Gli interventi indicati più avanti possono essere eseguiti dall'utilizzatore del trattorino tosaerba. Riparazioni diverse da quelle indicate renderanno nulla la garanzia, se svolte dall'utilizzatore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'errata esecuzione di interventi di manutenzione non approvati da parte dell'utilizzatore.

Malfunzionamento, difetto	Soluzione
Il piatto tagliaerba non taglia in modo uniforme	▶ Rimuovere l'erba depositata sotto il piatto tagliaerba ▶ Controllare che le lame siano affilate e non deformate o danneggiate. ▶ Controllare che le lame siano ben serrate. ▶ Controllare gli alberi delle lame e la sede dei cuscinetti. Sostituirli se sono danneggiati o eccessivamente usurati.
Durante il taglio, una parte della vegetazione non viene tagliata	▶ Controllare eventuali danni ai cuscinetti. In base a quanto osservato, riparare o sostituire. Quando si taglia erba spessa o eccessivamente umida, è possibile che resti una striscia non tagliata. La velocità di avanzamento deve essere adattata alle condizioni di taglio selezionando una marcia corretta. Il motore deve funzionare con la valvola a farfalla completamente aperta. ▶ Controllare che le lame siano affilate e non danneggiate. Se occorre, sostituirle. ▶ Controllare la tensione e lo stato della cinghia trapezoidale della trasmissione di taglio
La cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba si arresta durante il funzionamento	▶ La cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba può subire danni se esce dalla puleggia durante il funzionamento. Se la cinghia esce anche dopo aver tentato i seguenti rimedi, è necessario sostituirla. ▶ Controllare la tensione della cinghia (📖 6.3.7). Se occorre, regolare la tensione. ▶ Controllare le pulegge della guida della cinghia. ▶ Controllare l'altezza di taglio e, se necessario, regolarla. ▶ Controllare se il movimento della cinghia è impedito da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. ▶ Controllare nuovamente tutte le pulegge. Le pulegge piegate o rotte possono causare problemi. Sostituirle se necessario. ▶ Controllare la superficie interna della puleggia sul motore. Le pulegge, se rovinate o incrinata, devono essere sostituite. ▶ Controllare i componenti usurati del meccanismo di tensionamento e, se occorre, procedere alla sostituzione. ▶ Adeguare la velocità di marcia (ad esempio, rallentare) ▶ Sollevare il piatto tagliaerba
La cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba slitta	▶ Se l'erba è troppo alta o umida, è possibile che la cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba scivoli. Verificare che la cinghia non sia usurata. In tal caso, procedere alla sostituzione. ▶ Ridurre la velocità del tosaerba. ▶ Aumentare l'altezza di taglio. ▶ Controllare la tensione della cinghia. Se occorre, regolare la tensione. ▶ Controllare il meccanismo di tensionamento (molla, puleggia). Sostituire la molla se snervata o danneggiata.
La cinghia di trasmissione del piatto tagliaerba si usura eccessivamente	▶ Controllare la puleggia della guida della cinghia. ▶ Controllare se il movimento della cinghia è impedito da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. ▶ Controllare le pulegge: se risultano danneggiate, sostituirle. ▶ Controllare l'altezza di taglio e, se necessario, regolarla. ▶ Controllare la tensione della cinghia (📖 6.3.7). Se occorre, regolare la tensione.

Malfunzionamento, difetto	Soluzione
Non è possibile avviare il piatto tagliaerba	▶ Verificare che la cinghia non sia usurata o danneggiata. In tal caso, procedere alla sostituzione. Se è allentata, regolare la tensione. ▶ Controllare la molla del meccanismo di tensionamento. Sostituire la molla, se rotta o danneggiata. ▶ Controllare se il movimento della cinghia è impedito da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. ▶ Controllare la posizione della leva dell'altezza di taglio. L'interruttore di sicurezza impedisce l'innesto della frizione elettromagnetica quando è nella posizione di trasporto. Spostare la leva nella posizione di lavoro. ▶ Verificare l'impostazione dell'interruttore del piatto tagliaerba
Le cinghie vibrano violentemente quando si accende il piatto tagliaerba	▶ Controllare le lame, per verificare se sono piegate o deformate; controllare anche la loro equilibratura. Se risultano deformante, procedere alla sostituzione. ▶ Controllare l'eventuale presenza di superfici bruciate o irregolarità sulla cinghia, che potrebbero determinare vibrazioni. Sostituire la cinghia se danneggiata. ▶ Verificare se le lame sono usurate o danneggiate. Se occorre, procedere alla sostituzione. ▶ Controllare il funzionamento della frizione elettromagnetica per verificare se si innesta correttamente. Se non funziona correttamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato affinché proceda alla riparazione o alla sostituzione. ▶ Controllare la superficie interna della puleggia sul motore. Le pulegge, se rovinare o incrinare, devono essere sostituite. ▶ Verificare che non vi sia erba depositata sotto il piatto tagliaerba. Se necessario, rimuoverla. ▶ Verificare che non vi siano difetti nel supporto del motore. Se occorre, serrare o sostituire i bulloni. ▶ Controllare la tensione della cinghia (📖 6.3.7). Se occorre, regolare la tensione.
La cinghia di trasmissione di trazione del trattorino tosaerba slitta	▶ Controllare la cinghia di trasmissione di trazione (📖 6.3.8). Se occorre, regolare la tensione. Controllare anche la molla di tensione e sostituirla se necessario. ▶ Verificare se la cinghia è danneggiata o usurata. ▶ Controllare se il movimento del meccanismo della frizione è impedito da un oggetto estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. ▶ Verificare se la puleggia della cinghia del motore o la puleggia di trasmissione sono danneggiate. Sostituire se necessario.
La cinghia di trasmissione di trazione si usura eccessivamente	▶ Controllare la tensione della cinghia. ▶ Controllare il meccanismo di tensionamento, sostituire la molla danneggiata ▶ Verificare se il movimento della cinghia è bloccato da un corpo estraneo. In tal caso, rimuovere il corpo estraneo. ▶ Controllare lo stato delle pulegge; sostituire le pulegge se necessario.
Dopo aver innestato la marcia, il trattorino tosaerba non si muove	▶ Controllare il meccanismo di cambio delle marce; fissaggio del tirante della leva della direzione di marcia. ▶ Controllare il livello dell'olio nel serbatoio di compensazione
Dopo aver innestato la marcia, il trattorino tosaerba è insolitamente rumoroso	▶ Controllare il livello dell'olio nel serbatoio di compensazione e rabboccare se necessario. ▶ Sono presenti delle bolle d'aria nel circuito idraulico; guidare il trattorino tosaerba su un terreno pianeggiante avanti e indietro per diversi minuti. Contattare il centro di assistenza.
Il trattorino tosaerba perde potenza in salita	▶ Se il trattorino tosaerba è sovraccarico e la temperatura ambiente è elevata, la temperatura massima di esercizio dell'olio potrebbe essere superata. Diminuire il carico di lavoro sul trattorino tosaerba.
Durante la marcia, si avvertono forti vibrazioni	▶ Verificare l'eventuale presenza di pulegge danneggiate o deformate. Se occorre, procedere alla sostituzione. ▶ Verificare che la cinghia di trasmissione non abbia parti bruciate o altre irregolarità. Se occorre, procedere alla sostituzione. ▶ Controllare la tensione della cinghia (📖 6.3.8). Se occorre, regolare la tensione. ▶ Controllare l'equilibratura delle lame di taglio. Se occorre, procedere alla sostituzione o alla riequilibratura.
Lo sterzo slitta o è allentato	▶ Verificare il gioco tra segmento e pignone. Se eccessivo, regolare il segmento scanalato. Controllare l'eventuale usura di giunti sferici. Se occorre, sostituire i giunti.

Malfunzionamento, difetto	Soluzione
Il motore non funziona	▶ Verificare la presenza di carburante nel serbatoio. ▶ Verificare che sia stata seguita la procedura di avviamento del motore prescritta (📖 5.2). ▶ Controllare il fusibile. Sostituirle se necessario. ▶ Verificare se la tensione ai poli della batteria è 12 V. Se il trattorino tosaerba è nuovo, verificare che la batteria sia stata attivata e caricata. Sui trattorini tosaerba nuovi, togliere le candele e verificare che non si sia accumulato olio sul cilindro, a causa di una manipolazione non corretta. ▶ Verificare che le connessioni dei cablaggi siano a posto e che gli interruttori dell'impianto elettrico funzionino. ▶ Verificare nuovamente il motore come descritto nel manuale fornito dal produttore del motore. Incaricare un'officina specializzata di controllare l'impianto elettrico del trattorino tosaerba.
Il motore gira, ma non si accende	▶ Verificare se è stata seguita la procedura di avvio definita per il motore (📖 5.2). Verificare che il carburante nel serbatoio del carburante sia pulito. ▶ Controllare l'eventuale presenza di ostruzioni nel filtro del carburante. ▶ Assicurarsi che la leva dell'acceleratore sia nella posizione "STARTER". ▶ Verificare nuovamente il motore come descritto nel manuale fornito dal produttore del motore. Incaricare un'officina specializzata di verificare cablaggio e interruttori.

7.1 ORDINARE RICAMBI

Si consiglia l'uso di ricambi originali, che garantiscono sicurezza e completa compatibilità. I ricambi devono essere ordinati sempre attraverso un rivenditore autorizzato o un'organizzazione di assistenza a conoscenza degli ultimi aggiornamenti tecnici apportati al prodotto in fase di produzione.

Per identificare in modo facile e preciso il pezzo di ricambio necessario, indicare sempre sul modulo d'ordine il numero di serie, che si trova sulla copertina interna della presente pubblicazione. Indicare anche l'anno di produzione, riportato sulla targa del produttore sotto il sedile del conducente.

8. MANUTENZIONE DI FINE STAGIONE E RIMESSAGGIO

Dopo la fine della stagione o se non si utilizza il trattorino tosaerba per più di 30 giorni, assicurarsi di prepararlo per il rimessaggio il prima possibile. Se il carburante rimane fermo nel serbatoio per più di 30 giorni, può formarsi un deposito appiccicoso che può avere un effetto negativo sul carburatore e causare un cattivo funzionamento del motore. Per questo motivo è necessario svuotare il serbatoio del carburante.



Non riporre mai il trattorino tosaerba con il serbatoio del carburante pieno all'interno di edifici o aree poco ventilate, dove sono presenti vapori di carburante, fiamme libere, scintille o fiamme accese, forni, riscaldamento centralizzato, stracci asciutti, ecc. Maneggiare carburanti e lubrificanti con cura: sono molto infiammabili e una manipolazione sconsiderata potrebbe causare gravi ustioni o danni materiali.

Svuotare il serbatoio del carburante solo in taniche approvate e all'aperto, lontano da fiamme libere.

Procedura consigliata per la preparazione del trattorino tosaerba per il rimessaggio:

- ▶ Pulire accuratamente l'intero trattorino tosaerba, in particolare la parte interna del piatto tagliaerba (📖 6.2.2).



Non pulire con benzina. Utilizzare agenti sgrassanti e acqua tiepida.

- ▶ Riparare e riverniciare le aree in cui si è scrostata la vernice, per prevenire fenomeni di corrosione.
- ▶ Rimuovere e sostituire i componenti difettosi o usurati e serrare tutti i dadi e i bulloni allentati.
- ▶ Preparare il motore per il rimessaggio secondo le indicazioni del manuale del motore.
- ▶ Lubrificare tutti i punti previsti dal programma di lubrificazione (📖 6.4).
- ▶ Estrarre la batteria, pulirla e ricaricarla completamente. Conservare la batteria in un ambiente asciutto e freddo, secondo necessità. Ricaricare la batteria ogni 30 giorni e verificarne regolarmente la tensione.
- ▶ Coprire il trattorino tosaerba con un panno e depositarlo in un locale pulito e asciutto.



La prassi migliore per mantenere il trattorino tosaerba nelle migliori condizioni operative per la stagione successiva consiste nell'incaricare un centro di assistenza autorizzato di eseguire i necessari controlli e le regolazioni ogni anno.

8.1 CINGHIE DEL TRATTORINO TOSAERBA

Non è necessario rilasciare le cinghie quando il trattorino tosaerba viene lasciato inutilizzato per un periodo di tempo prolungato. Quando il trattorino tosaerba viene avviato per un nuovo utilizzo, **si consiglia vivamente di lasciar girare liberamente le cinghie per almeno 5 minuti**. Questo preverrà eventuali vibrazioni e garantirà l'allineamento corretto delle cinghie dopo un periodo di inattività prolungata.

9. SMALTIMENTO DEL TRATTORINO TOSAERBA

Quando il ciclo vitale del trattorino tosaerba giunge al termine, il proprietario ha l'obbligo di occuparsi dello smaltimento. Questo può svolgersi secondo due modalità:

- a) Conferimento del trattorino tosaerba a una società autorizzata a tali operazioni (deposito di rottami, centro di raccolta di rifiuti secondari, ecc.). Quando si consegna il trattorino tosaerba per lo smaltimento, si riceve una ricevuta.
- b) Smaltimento autonomo del trattorino tosaerba. In questo caso, si consiglia la seguente procedura:
 - ▶ Smaltire il prodotto riciclando i materiali secondari in base alle norme sullo smaltimento dei rifiuti.
 - ▶ Smontare tutto il trattorino tosaerba.
 - ▶ Pulire, imballare e conservare tutte le parti riutilizzabili.
 - ▶ Separare le parti rimanenti tra dannose e non dannose per l'ambiente, ad esempio parti in gomma (guarnizioni), residui di lubrificante nei cuscinetti o sugli ingranaggi. I componenti dannosi per l'ambiente devono essere maneggiati secondo la legge sullo smaltimento dei rifiuti applicabile nel paese dell'utente.
 - ▶ Separare i rifiuti da gettare secondo le tipologie di smaltimento dei rifiuti, attenendosi alle norme vigenti. I rifiuti non nocivi devono essere trattati come materiale riutilizzabile.